

ProCeed slimnīcas gulta

Lietošanas/apkopes rokasgrāmata

REF	8500-000-000
REF	8500-000-100
REF	8500-000-200
REF	8500-000-300
REF	8500-000-400
REF	8500-000-500
REF	8500-000-600
REF	8500-000-700
REF	8500-000-800

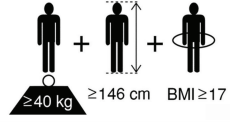
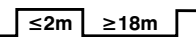


Globālais simbolu glosārijs

Simbolu definīcijas skatiet Globālajā simbolu glosārijā vietnē ifu.stryker.com.

Simboli

	Skatīt instrukciju rokasgrāmatu/bukletu
	Skatīt lietošanas pamācību
	Vispārējs brīdinājums
	Uzmanību!
	Brīdinājums; roku iespiešanas risks
	Brīdinājums; pēdu iespiešanas risks
	Ķīnas RoHS bez deklarējamām vielām
	Kataloga numurs
	Sērijas numurs
	Eiropas medicīniskā ierīce
	CE zīme
	AK atbilstības novērtēšanas zīme
	Importētājs
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā
	Pilnvarotais pārstāvis Šveicē
	Ierīces unikālais identifikators

	Daudzums
	Ražotājs (GGGG-MM-DD norāda ražošanas datumu)
	Ražošanas datums
	Droša darba slodze
	Iekārtas svars
	Maksimālais pacienta svars
	Pieaudzis pacients
	Mainstrāva
	Līdzstrāva
	Izstrādājuma darba cikls
	Ierīcei ir terminālis savienojumam ar potenciāla izlīdzināšanas vadītāju. Potenciāla izlīdzināšanas vadītājs nodrošina tiešu savienojumu starp ierīci un elektroinstalācijas potenciāla izlīdzināšanas kopni.
	Aizsargzemējums
IPX6	Aizsardzība no spēcīgām ūdens strūklām
	B tipa pielietojamā daļa
	Norāda, ka saskaņā ar Eiropas Savienības Regulu (ES) 2023/1542 par baterijām un bateriju atkritumiem ir nepieciešama atsevišķa bateriju savākšana. Šim simbolam var pievienot akumulatorā izmantotā(-o) materiāla(-u) saīsināto apzīmējumu.
	Saskaņā ar grozīto Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) šis simbols norāda, ka izstrādājums ir atsevišķi jāsavāc otrreizējai pārstrādei. Neizmetiet šo ierīci nešķirotos sadzīves atkritumos. Lai iegūtu informāciju par likvidēšanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Nodrošiniēt inficēta aprīkojuma dekontaminēšanu pirms otrreizējas pārstrādes.

 Pb	Norāda, ka saskaņā ar Eiropas Savienības Regulu (ES) 2023/1542 par baterijām un bateriju atkritumiem ir nepieciešama atsevišķa bateriju savākšana. Šim simbolam var pievienot akumulatorā izmantotā(-o) materiāla(-u) saīsināto apzīmējumu. Pb = akumulators satur vairāk nekā 0,004 % svina no kopējā svara
	Pārstrādes simbols

Saturs

Definīcijas norādēm brīdinājums/uzmanību/piezīme.....	2
Piesardzības pasākumu kopsavilkums.....	2
Iespiešanas vietas.....	5
Ievads.....	6
Izstrādājuma apraksts.....	6
Paredzētā izmantošana.....	6
Indikācijas lietošanai.....	6
Paredzētie lietotāji.....	6
Klīniskie ieguvumi.....	7
Kontrindikācijas.....	7
Sagaidāmais kalpošanas ilgums.....	7
Likvidēšana/nodošana pārstrādei.....	7
Specifikācijas.....	7
Akumulatora specifikācijas Eiropā.....	9
Eiropas REACH — ProCeed.....	10
Izstrādājuma ilustrācija.....	12
Pielietojamās daļas.....	13
Kontaktinformācija.....	13
Sērijas numura atrašanās vieta.....	14
Uzstādīšana.....	15
Lietošana.....	16
Akumulatora kabeļa pievienošana vai atvienošana.....	16
Izstrādājuma pieslēgšana strāvai un atslēgšana no tās.....	17
Akumulatora uzlādēšana.....	17
Akumulatora uzglabāšana ilgtermiņā.....	18
Izstrādājuma transportēšana.....	18
Bremžu nospiešana vai atlaišana.....	19
Steer-Lock nospiešana vai atlaišana.....	19
Piektā papildaprīkojuma ritenīša izmantošana vai atlaišana.....	21
KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšana.....	21
Galvgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā.....	22
Kājgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā.....	23
Apakšstilbu atbalsta daļas pacelšana vai nolaišana.....	24
Sānu balstu pacelšana vai nolaišana.....	24
Foleja maisa piestiprināšana pie Foleja maisa āķa.....	25
Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē.....	25
Pacienta vadības panelis, sānu balsta iekšpusē.....	27
Papildaprīkojuma pacienta vadības pults.....	28
Medicīnas māsas vadības pults.....	30
Gultas pagarinātāja izvilkšana vai ievilkšana.....	31
Gultas pagarinājuma atbalsta virsmas piestiprināšana.....	33
Papildaprīkojuma veļas nodalījuma paplašināšana vai ievilkšana.....	33
Kasetes ievietošana papildaprīkojuma rentgena kasešu turētājā vai izņemšana no tā.....	33
Piederumi un daļas.....	35
Papildaprīkojuma IV statīva pievienošana.....	35
Vertikalizēšanas statīva uzlikšana vai noņemšana.....	36
Vertikalizēšanas statīva roktura piestiprināšana.....	38
Skābekļa balona turētāja piestiprināšana.....	38
Foleja maisa groza piestiprināšana.....	39
Tīrīšana.....	40
Izstrādājuma sagatavošana tīrīšanai.....	40
Tīrīšana.....	40
Sānu balstu tīrīšana.....	41
Dezinfekcija.....	42
Profilaktiskā apkope.....	43
Informācija par elektromagnētisko saderību.....	44

Definīcijas norādēm brīdinājums/uzmanību/piezīme

Norādes **BRĪDINĀJUMS**, **UZMANĪBU** un **PIEZĪME** ir lietotas īpašā nozīmē, tāpēc rūpīgi izlasiet turpmāko.

BRĪDINĀJUMS

Brīdina lasītāju par situāciju, kas (ja to nenovērš) var izraisīt nāvi vai smagu ievainojumu. Šī norāde var aprakstīt arī iespējamās smagas nevēlamās reakcijas un drošības apdraudējumus.

UZMANĪBU

Brīdina lasītāju par iespējami bīstamu situāciju, kas (ja to nenovērš) lietotājam vai pacientam var izraisīt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus vai izstrādājuma vai cita veida īpašuma bojājumus. Tas ietver īpašu piesardzību, kas jāievēro, lai nodrošinātu ierīces drošu un efektīvu lietošanu, kā arī piesardzību, kas jāievēro, lai izvairītos no lietošanas vai nepareizas lietošanas izraisīta bojājuma ierīcei.

Piezīme - Sniedz īpašu informāciju, lai atvieglotu apkopi vai padarītu svarīgas instrukcijas skaidrākas.

Piesardzības pasākumu kopsavilkums

Vienmēr izlasiet un stingri ievērojiet šajā lappusē sniegtos brīdinājumus un piesardzības pasākumus. Apkopi uzticiet tikai kvalificētam personālam.

BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no pacienta iespiešanas riska, vienmēr izmantojiet Stryker apstiprinātas atbalsta virsmas, kurām ir testēta saderība ar izstrādājuma rāmi.
- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas vai funkciju pārbaudes vienmēr ļaujiet izstrādājumam sasniegt istabas temperatūru, lai izvairītos no neatgriezeniska izstrādājuma bojājuma.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja, to lietojot, lietotājs vai pacients var gūt ievainojumus.
- Nepārsniedziet izstrādājuma drošo darba slodzi 260 kg.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, kamēr visi lietotāji neatrodas atstatu no mehānismiem.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, izstrādājumu drīkst pievienot tikai strāvas padevei ar aizsargzemējumu.
- Strāvas vadu vienmēr novietojiet tā, lai nepieļautu tā sapīšanos, bojājumus vai iespējamu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas vads ir bojāts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar atbilstošo apkopes personālu.
- Neglabājiet priekšmetus zem izstrādājuma.
- Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas, ja konstatējat akumulatora, kabeļu vai vadu pārkaršanu. Nelietojiet izstrādājumu, līdz tas ir pārbaudīts, ir veikta tā apkope un ir saņemts servisa pārstāvja apstiprinājums par tā lietošanu, kā paredzēts.
- Pēc tam, kad akumulators pārsniedzis tā noteikto kalpošanas ilgumu, vienmēr to nomainiet.
- Neizsmidziniet uz akumulatora šķidrumu vai neiegremdējiet akumulatoru šķidrumā.
- Pirms izstrādājuma uzglabāšanas ilgstošu laika periodu vienmēr atvienojiet akumulatora kabeli no akumulatora.
- Transportējot pacientu, vienmēr bloķējiet sānu balstus augstākajā stāvoklī ar guldināšanas virsmu horizontālā stāvoklī.
- Vienmēr turiet ekstremitātes, rokas, pirkstus un citas ķermeņa daļas atstatu no mehānismiem un spraugām.
- Vienmēr pārbaudiet, vai izstrādājuma tuvumā nav šķēršļu. Saduroties ar šķērslī, pacients, lietotājs un apkārtējie cilvēki var gūt ievainojumus vai ir iespējams rāmja vai tuvumā esoša aprīkojuma bojājums.
- Nemēģiniet transportēt izstrādājumu sātiski. Tas var izraisīt izstrādājuma apgāšanos.
- Neizmantojiet sānu balstus stumšanai vai vilkšanai. Pārvietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet galvgaļa bortu un kājgaļa bortu.
- Neizmantojiet pacienta vertikalizēšanas statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Neizmantojiet skābekļa balona turētāju, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Neizmantojiet IV statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Pacientu noguldot uz izstrādājuma vai noņemot no tā, vienmēr izmantojiet bremzes, lai izvairītos no stabilitātes zuduma.
- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr izmantojiet bremzes.

- Nelietojiet bremzes, lai palēninātu vai apturētu izstrādājumu, kamēr izstrādājums kustas.
- Pirms izstrādājuma pārvietošanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktrozetes.
- Vienmēr atbrīvojiet bremzes pirms transportējat izstrādājumu. Netransportējiet izstrādājumu ar ieslēgtām bremzēm.
- Pirms KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšanas vienmēr pārliecinieties, ka muguras atbalsta tuvumā nav nevienas personas vai aprīkojuma. KPR atbrīvošanas rokturis paredzēts tikai lietošanai neatliekamās situācijās.
- Lai izvairītos no iesprūšanas, vienmēr novietojiet galvgaļa bortu, kā paredzēts, kad nomaināt galvgaļa bortu.
- Lai izvairītos no iesprūšanas, vienmēr novietojiet kājgaļa bortu tā, kā paredzēts, kad nomaināt kājgaļa bortu.
- Pirms apakšstilbu atbalsta daļas nolaišanas vienmēr pārliecinieties, ka kāju atbalsta tuvumā nav nevienas personas un aprīkojuma.
- Vienmēr pārliecinieties, ka izstrādājums ir zemākajā augstuma pozīcijā, kad pacients netiek uzraudzīts.
- Vienmēr iestatiet sānu balstu stāvokli, lai nodrošinātu atbilstošu pacienta drošību.
- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.
- Vienmēr novietojiet kabelus, vadus un caurules no cita aprīkojuma tā, lai tie netiktu iespiesti izstrādājuma daļās.
- Nenovietojiet pirkstus saspiešanas vietās.
- Nesēdiet un neatbalstieties pret sānu balstiem.
- Nenoslogojiet Foleja maisa āķi pāri drošajai 2 kg darba slodzei.
- Neglabājiet medicīnas māsas vadības paneli pacienta sniedzamības robežās.
- Nesēdiet uz gultas pagarinājuma. Tas var izraisīt izstrādājuma apgāšanos.
- Pirms novietojat smagumu uz gultas pagarinājuma, vienmēr nobloķējiet gultas pagarinājumu.
- Pirms izstrādājuma pārvietošanas vienmēr ievelciet papildaprīkojuma veļas nodalījumu.
- Kad nelietojat papildaprīkojuma veļas nodalījumu, vienmēr to ievelciet.
- Nenoslogojiet veļas nodalījumu virs drošas 15 kg darba slodzes.
- Neizmantojiet piederumus, lai atbalstītu pacienta ekstremitātes vai citas ķermeņa daļas.
- Vienmēr pārliecinieties, ka piederumi ir nofiksēti vietā.
- Nenoslogojiet IV statīvu pāri drošai 2 kg darba slodzei uz katru āķi.
- Neļaujiet piederumiem traucēt izstrādājuma mehānisko vai elektrisko mehānismu darbību.
- Nenoslogojiet vertikalizēšanas statīvu virs drošas 75 kg darba slodzes.
- Nepiestipriniet skābekļa balona turētāju zem muguras atbalsta.
- Pirms pacienta transportēšanas vienmēr pagrieziet skābekļa balona turētāju virzienā uz izstrādājumu.
- Transportējot pacientu, nesasietiet skābekļa balona turētāju.
- Nenoslogojiet skābekļa balona turētāju pāri drošai 7,5 kg darba slodzei.
- Nenoslogojiet Foleja maisa grozu pāri drošai 4 kg darba slodzei.
- Neveiciet izstrādājuma tīrīšanu, apkopi vai remontu laikā, kad izstrādājums tiek lietots.
- Pirms tīrīšanas, remonta vai veicot apkopi vienmēr izslēdziet strāvu un atvienojiet strāvas vadu.
- Ja shēmu plašu, kabelu un monitoru tuvumā notikusi apjomīga noplūde, vienmēr atslēdziet izstrādājumu no strāvas un atvienojiet strāvas vadu no ligzdas. Noņemiet pacientu no izstrādājuma, noīriet šķidrumu un izsauciet apkopes personālu pārbaudīt izstrādājumu. Šķidrums var izraisīt jebkura elektriska izstrādājuma neparedzētu darbību un samazināt tā funkcionalitāti. Neturpiniet izstrādājuma lietošanu, kamēr tas nav pilnībā izžuvis un nav veikta pilnīga pārbaude, ka tā lietošana ir droša.
- Neizsmidziniet tīrīšanas līdzekļus tiešā veidā uz akumulatora, vadības blokiem, izpildmehānismiem, kabeļiem vai citām elektriskām ierīcēm.
- Neizmantojiet abrazīvu pulveri, tērauda sūkli vai līdzīgus materiālus, kas var bojāt izstrādājuma virsmu.
- Izstrādājuma dezinfekcijai neizmantojiet **Virex® TB**.
- Tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas uz skābes bāzes vai uzliesmojošas ķīmiskas vielas, tādas kā benzīns, dīzeldegviela vai acetons.
- Uz sānu balstu vadības paneļa, pacienta vadības pulsts un medicīnas māsas vadības pulsts neizsmidziniet tīrīšanas līdzekļus tiešā veidā un nepiesūciniet ar tiem šīs ierīces.
- Tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļi nedrīkst būt izteikti sārmaini vai skābi (ieteicamā pH vērtība 6–8).
- Sānu balstu vadības paneļa tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus.
- Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet **Virex® TB**.

- Pārnēsājamas RF sakaru iekārtas (tostarp perifēriskās ierīces, kā, piemēram, antenu kabeli un ārējās antenas) jāizmanto ne tuvāk par 30 cm (12 collām) no jebkuras **ProCeed** daļas, ieskaitot ražotāja norādītos kabelus. Pretējā gadījumā iespējama šīs ierīces veikspējas pasliktināšanās.
- Jāizvairās izmantot šo ierīci, ja tā atrodas cieši klāt pie citām iekārtām vai ir novietota uz tām – tā rezultātā iespējama nepareiza darbība. Ja iekārtu nepieciešams lietot šādā veidā, šī iekārta un otra iekārta ir jānovēro, lai pārliedzinātos, ka tās darbojas pareizi.
- Piederumu, devēju un kabelu, kas nav norādīti vai ko nav nodrošinājis šīs iekārtas ražotājs, lietošanas rezultātā iespējama elektromagnētiskās emisijas paaugstināšanās vai samazināta šī aprīkojuma elektromagnētiskā traucējumnoturība, kā rezultātā iespējama nepareiza darbība.

UZMANĪBU!

- Ja izstrādājums tiek lietots nepareizi, pacients vai operators var gūt ievainojumu. Šo izstrādājumu lietojiet tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
 - Nepārveidojiet izstrādājumu vai jebkuru no tā komponentiem. Izstrādājuma pārveidošana var izraisīt iespējamu neparedzētu darbību, kā rezultātā pacients vai operators var gūt ievainojumus. Izstrādājuma pārveidošana arī anulē tā garantiju.
 - Lai samazinātu jebkādu elektromagnētisko traucējumu risku, izstrādājuma konstrukcija ir atbilstoša standartam IEC 60601-1-2. Lai izvairītos no problēmām, lietojiet izstrādājumu saskaņā ar elektromagnētiskās saderības/elektromagnētisko traucējumu prasībām, kas minētas šajā lietošanas rokasgrāmatas sadaļā par elektromagnētisko saderību.
 - Vienmēr izmantojiet gultai noteikto ieejas spriegumu un frekvenci.
 - Izstrādājuma spraugās nenovietojiet nekādus priekšmetus.
 - Vienmēr nodrošiniet pietiekami lielu atstatumu starp izstrādājuma galvgali un blakus esošo sienu, lai neatliekamas situācijas gadījumā būtu iespējams atvienot strāvas vadu no sienas ligzdas.
 - Nelietojiet izstrādājumu bez atbalsta virsmas.
 - Laikā, kamēr nelietojat izstrādājumu, vienmēr pievienojiet to slimnīcas klases kontaktligzdai ar aizsargzemējumu, lai saglabātu pietiekamu akumulatora uzlādes līmeni un maksimāli palielinātu produkta veikspēju, darbinot izstrādājumu ar akumulatoru.
 - Vienmēr nomainiet akumulatorus, ja to termināļos ir korozija, ir redzamas plaisas, akumulatoru apjoma palielināšanās vai izvelvējumi abās pusēs, kā arī, ja akumulators nespēj saglabāt pilnu uzlādes līmeni.
 - Nomainot akumulatorus, vienmēr izmantojiet Stryker apstiprinātos akumulatorus. Neatļautu akumulatoru izmantošanas rezultātā iespējama neprognozējama sistēmas veikspēja.
 - Neatveriet akumulatoru.
 - Nepakļaujiet akumulatoru pārmērīgai karstuma iedarbībai.
 - Nenovietojiet un neglabājiet uz izstrādājuma smagus priekšmetus.
 - Vienmēr pārliedzinieties, ka IV statīvs transportēšanas laikā ir nolaists zemākajā augstumā.
 - Pirms kājgaļa borta noņemšanas vienmēr uzkariniet medicīnas māsas vadības pulti uz kājgaļa sānu balsta vai glabājiet papildaprīkojuma veļas nodalījumā.
 - Nepaceliet apakšstilbu atbalstu laikā, kamēr tiek lietots gultas pagarinājums. Izstrādājums var neatbalstīt garāka pacienta apakšstilbus.
 - Izmantojot pacienta vadības pulti, vienmēr novietojiet to drošā veidā uz atbalsta virsmas.
 - Laikā, kamēr pacienta vadības pulsts netiek lietots, vienmēr pakariniet to uz sānu balstiem.
 - Nesaspiediet vai neiespiediet pulsts kabeli izstrādājuma rāmī.
 - Vienmēr novietojiet medicīnas māsas vadības pulti uz kājgaļa borta.
 - Pēc gultas pagarinājuma izvilkšanas nenoņemiet kājgaļa borta.
 - Pirms izstrādājuma transportēšanas vienmēr noņemiet pacienta vertikalizēšanas statīvu.
 - Tiešs ādas kontakts ar redzami netīru, caurlaidīgu materiālu var palielināt infekcijas risku.
 - Nevienu no iekārtas daļām nepakļaujiet tīrīšanai ar tvaiku, mazgāšanai ar spiedienu, tīrīšanai ar ultraskaņu, un neiegremdējiet nevienu no izstrādājuma daļām ūdenī. Pakļaujot to ūdens iedarbībai, iespējami to iekšējo elektrisko daļu bojājumi. Šīs tīrīšanas metodes nav ieteicamas un var anulēt šī izstrādājuma garantiju.
 - Vienmēr pārliedzinieties, ka katrs izstrādājums ir noslaucīts ar tīru ūdeni un katru izstrādājumu pēc tīrīšanas pilnībā nožāvējiet. Dažiem tīrīšanas līdzekļiem piemīt spēja izraisīt koroziju un, nepareizi lietojot, tie var bojāt izstrādājumu. Ja izstrādājums netiek pareizi noskalots un nožāvēts, koroziju izraisīto atliekas var palikt uz izstrādājuma virsmas, izraisot tā slodzei visvairāk pakļauto daļu degradāciju. Šo tīrīšanas norādījumu neievērošana var anulēt jūsu izstrādājuma garantiju.
-

Iespiešanas vietas



Attēls 1 – ProCeed iespiešanas vietas, pārvietojamie un nekustīgie galvgaļa borti

levads

Šajā rokasgrāmatā sniegta informācija par Stryker izstrādājuma darbību un apkopi. Pirms izstrādājuma izmantošanas vai apkopes izlasiet šo rokasgrāmatu. Lai izglītotu un apmācītu personālu, kā droši strādāt ar izstrādājumu un veikt tā apkopi, ieviesiet metodes un procedūras personāla apmācībai.

UZMANĪBU!

- Nepareiza izstrādājuma lietošana var traumēt pacientu vai operatoru. Ar izstrādājumu strādājiet tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
 - Nepārveidojiet izstrādājumu vai tā sastāvdaļas. Izstrādājuma pārveidošana var radīt neparedzamu tā darbību, kas var traumēt pacientu vai operatoru. Izstrādājuma pārveidošana atceļ arī tā garantiju.
-

Piezīme

- Šī rokasgrāmata ir neatņemama izstrādājuma sastāvdaļa, un tā jāpievieno izstrādājumam pat tad, ja tas tiek pārdots.
- Kompānija Stryker nepārtraukti uzlabo izstrādājuma dizainu un kvalitāti. Šajā rokasgrāmatā iekļauta jaunākā informācija par izstrādājumu, kas ir bijusi pieejama iespēšanas laikā. Iespējamās nelielas atšķirības starp izstrādājumu un informāciju šajā rokasgrāmatā. Ja Jums rodas jautājumi, sazinieties ar kompānijas Stryker Klientu apkalpošanas nodaļu vai Tehniskās palīdzības nodaļu, zvanot pa tālruni 1-800-327-0770.

Izstrādājuma apraksts

Stryker 8500 **ProCeed** modeļa gulta ir mehanizēta, pielāgojama slimnīcas gulta, ko izmanto apvienojumā ar pacienta atbalsta virsmu.

Gulta ietver sānu balstus, ko var nofiksēt augšējā stāvoklī, galvgaļa bortu un kājgaļa bortu. Gultai ar kustināmu papildaprīkojuma galvgaļa bortu, tas kustas saskaņā ar gultas locīšanu. Papildaprīkojuma stacionārais galvgaļa borts ir pilnībā nekustīgs. Galvgaļa borts paliek vienā pozīcijā neatkarīgi no gultas locīšanas. Gultai ir Faulera atbalsta, locīklas un vertikalizēšanas šarnīra iespējas, kas palīdz pielāgot virsmas kontūru, leņķi un gultas augstumu. Gultas augstuma diapazons ir regulējams no 34 cm līdz 76,5 cm. Faulera atbasts ir paceļams no 0 līdz 65 grādiem, un gultā ir 12 grādu Trendelenburga/apgrieztā Trendelenburga pozīcijas. Gulta ir aprīkota ar manuālām bremsēm un rezerves akumulatoru.

Paredzētā izmantošana

Stryker **ProCeed** slimnīcas gulta ir paredzēta pacienta atbalsta virsmas nodrošināšanai medicīniskiem nolūkiem un pacientu pārvietošanas metodes nodrošināšanai. To ir paredzēts lietot veselības aprūpes iestādē un to drīkst lietot veselības aprūpes speciālisti.

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai pieaugušiem pacientiem, kas saņem ārstēšanu veselības aprūpes vidē, tostarp slimnīcās, ķirurģijas centros, ilgtermiņa akūtās aprūpes centros un rehabilitācijas centros.

Indikācijas lietošanai

Stryker **ProCeed** slimnīcas gulta ir paredzēta, lai atbalstītu un fiksētu stāvokli pieaugušiem pacientiem ar tipisku anatomiju (fiziskais izmērs lielāks par 146 cm, masa lielāka par 40 kg vai ķermeņa masas indekss lielāks par 17) ārstēšanai, izmeklēšanai un atveseļošanās nodrošināšanai.

Paredzētie lietotāji

Šīs gultas lietotāji ietver veselības aprūpes speciālistus (piemēram, medicīnas māsas, medicīnas māsu palīgus vai ārstus).

Citi lietotāji var darbināt izstrādājumu īpaši paredzētos apstākļos, piemēram, servisa vai apkopes personāls (kad nepieciešama apkope) vai pacienti un nespeciālisti (kad tiek izmantoti paredzētie saskares punkti, piemēram, sānu balstu pozicionēšanas vadīklas).

Klīniskie ieguvumi

Pacientu ārstēšana, pacientu novietošana un diagnosticēšana

Kontrindikācijas

Nav zināmas.

Sagaidāmais kalpošanas ilgums

ProCeed sagaidāmais kalpošanas ilgums parastos lietošanas apstākļos, veicot atbilstošu periodisko apkopi, ir 10 gadi.

Rezerves akumulatora sagaidāmais kalpošanas ilgums parastos lietošanas apstākļos ir viens gads.

Likvidēšana/nodošana pārstrādei

Vienmēr ievērojiet pašreizējās vietējās rekomendācijas un/vai noteikumus par vides aizsardzību un riskiem, kas saistīti ar aprīkojuma nodošana pārstrādei vai likvidēšanu pēc tā kalpošanas laika beigām.

Specifikācijas

BRĪDINĀJUMS - Lai izvairītos no pacienta iespiešanas riska, vienmēr izmantojiet Stryker apstiprinātas atbalsta virsmas, kurām ir testēta saderība ar izstrādājuma rāmi.

	Droša darba slodze Piezīme - Droša darba slodze norāda pacienta, atbalsta virsmas un piederumu kopējo svaru	260 kg
	Maksimālais pacienta svars	215 kg
Izstrādājuma svars		160 kg
Kopējie izstrādājuma izmēri	Garums	2200 mm
	Garums (ar gultas pagarinājumu – papildaprīkojumā)	2510 mm
	Platums	990 mm
Izstrādājuma augstums (bez atbalsta virsmas)	Zems	340 mm
	Augsts (pacienta vadības ierīce)	488 mm
	Augsts (operatora vadības ierīce)	765 mm
	Izmeklējuma stāvoklis	730 mm
Brīvā telpa zem izstrādājuma		155 mm
Ritenīša izmērs		Ø150 mm
Izstrādājuma pozicionējuma leņķa indikators		0°–15°
Muguras atbalsta pozicionējuma leņķa indikators		0°–90°
Muguras atbalsta pozicionējuma leņķis		0°–65°

Locīklas leņķis	0°–30°	
Trendelenburga / apgrieztā Trendelenburga pozīcija	no -12° līdz 12°	
Trendelenburga / apgrieztā Trendelenburga pozīcija	no -12° līdz 12° ± 3°	
Elektriskās prasības		
Akumulators	BA1616 / 1,2 Ah / 24 V līdzstrāva	
Vadības bloks	100–240 V maiņstrāva, 50/60 Hz, tapa: 340 VA	
Elektriskā klasifikācija	1. klase, ja izstrādājums pieslēgts tīkla strāvai Iekšēja barošana, ja izstrādājums ir atvienots no strāvas	
Darbības cikls	2 min. darbināšana un 18 min. gaidstāve	
Pielietošanas vides	1., 2., 3. un 5. saskaņā ar IEC 60601-2-52	
Maksimālais akustiskās skaņas spiediens	44,9 dBa	
Vājinājuma ekvivalents (alumīnija ekvivalence)	Nav piemērojams	Maksimālā atļautā vērtība ir 1,7 mm Al

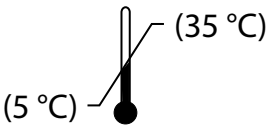
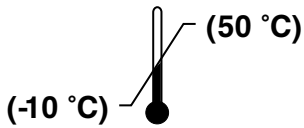
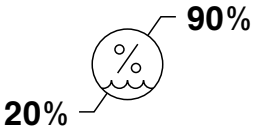
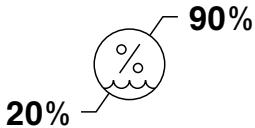
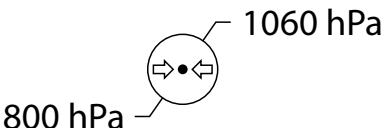
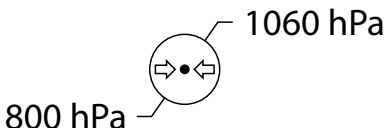
I klases iekārta: Iekārtas, kas aizsargā pret elektriskās strāvas triecienu un ne vien paļaujas uz pamata izolāciju, bet tajās ietilpst arī papildu piesardzības pasākumi, kas paredzēti ierīces savienojumam ar aizsargzemējuma vadītāju instalācijas fiksētajā vadā, nodrošinot to, ka pieejamās metāla detaļas nevar kļūt par aktīvām gadījumā, ja nedarbojas pamata izolācija.

Saderīgas atbalsta virsmas	
8002-0-100	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-101	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-102	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-103	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-104	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-105	200 cm x 87 cm x 14 cm
2872-000-018	200 cm x 90,2 cm x 24,1 cm

Saderīgas gultas pagarinājuma atbalsta virsmas	
8002-0-106	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-107	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-108	33 cm x 71 cm x 20 cm
8002-0-109	33 cm x 71 cm x 20 cm

Stryker patur tiesības mainīt specifikācijas bez brīdinājuma.

Minētās specifikācijas ir aptuvenas un var nedaudz mainīties starp izstrādājumiem vai atkarībā no strāvas padeves svārstībām.

Vides apstākļi	Lietošana	Uzglabāšana un transportēšana
Temperatūra	 (5 °C) – (35 °C)	 (-10 °C) – (50 °C)
Relatīvais mitrums	 20% – 90%	 20% – 90%
Atmosfēras spiediens	 800 hPa – 1060 hPa	 800 hPa – 1060 hPa

Piemērojamie standarti	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Medicīniski elektriska ierīce – 1. daļa: Vispārējās pamata drošuma un būtiskās veiktspējas prasības
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Medicīniski elektriska ierīce – 1-2. daļa: Vispārējās prasības attiecībā uz pamata drošuma un būtisko veiktspēju – Kolaterālais standarts. Elektromagnētiskā saderība – Prasības un pārbaudes
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Medicīniska elektriskā ierīce – 2-52. daļa: Īpašas prasības attiecībā uz medicīnisko gultu pamata drošumu un būtisko veiktspēju
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 * Spēkā tikai gadījumā, ja izstrādājums ir aprīkots ar papildaprīkojuma rentgenstarus caurlaidīgu muguras atbalstu	Medicīniska elektriskā ierīce – 2-54. daļa: Īpašas prasības saistībā ar radiogrāfijas un radioskopijas rentgeniekārtu pamata drošumu un būtisko veiktspēju

UZMANĪBU!

- Lai samazinātu jebkādu elektromagnētisko traucējumu risku, izstrādājuma konstrukcija ir atbilstoša standartam IEC 60601-1-2. Lai izvairītos no problēmām, lietojiet izstrādājumu saskaņā ar elektromagnētiskās saderības/elektromagnētisko traucējumu prasībām, kas minētas šajā lietošanas rokasgrāmatas sadaļā par elektromagnētisko saderību.
- Vienmēr izmantojiet gultai noteikto ieejas spriegumu un frekvenci.

Akumulatora specifikācijas Eiropā

Saskaņā ar Eiropas Kopienas regulu par baterijām un bateriju atkritumiem turpinājumā ir sniegta nepieciešamā informācija par akumulatoru.

Apraksts	Numurs	Daudzums	Spriegums	Jauda
Akumulators, BA16	HM-17-403	1	24 V līdzstrāva	1,2 Ah

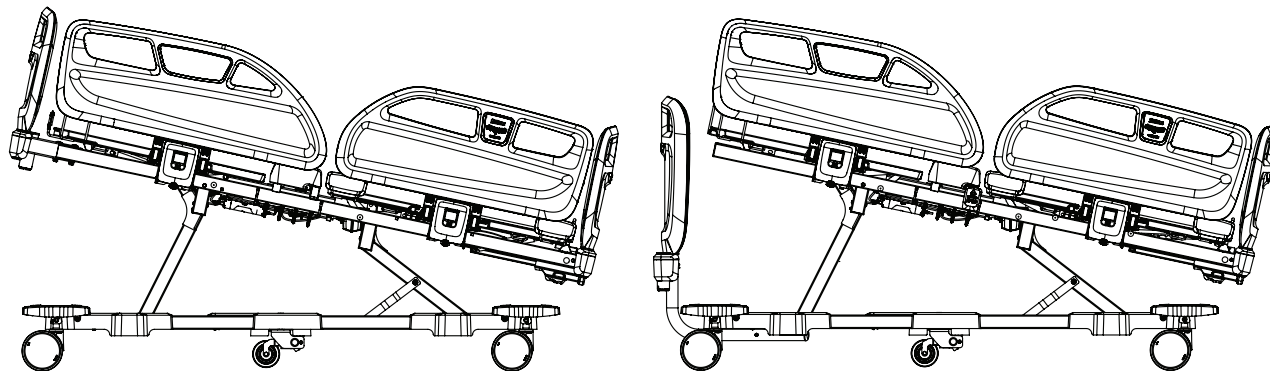
Eiropas REACH — ProCeed

Saskaņā ar Eiropas REACH regulu un citām vides regulatīvajām prasībām uzskaitīti komponenti, kas satur deklarējamās vielas.

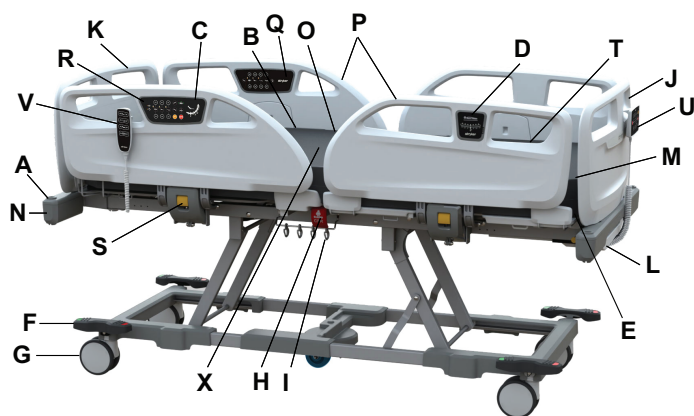
Apraksts		Numurs	Vielas, kas rada ļoti lielas bažas (SVHC), ķīmiskais nosaukums
Slēdžu mehānisms	Drošības uzgrieznis	HM-17-303, HM-17-305	Svins
Slēdžu mehānisms	Iemava	HM-17-303	Svins
Slēdžu mehānisms	Diodes uz PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Svina monoksīds, dibora trioksīds
Slēdžu mehānisms	Diodes uz PCBA	HM-17-323	Svina monoksīds (svina oksīds), dibora trioksīds
Slēdžu mehānisms	Rezistors uz PCBA	HM-17-323	Svins, svina monoksīds (svina oksīds)
Slēdžu mehānisms	Rezistors uz PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Svins, svina monoksīds
Akumulators, BA16	Diodes uz PCBA	HM-17-403	Svins, svina monoksīds, dibora trioksīds
Akumulators, BA16	Pjezo pārveidotājs	HM-17-403	Svina titāna cirkonija oksīds
Akumulators, BA16	Rezistors uz PCBA	HM-17-403	Svins, svina monoksīds
Akumulators, BA16	Kondensators uz PCBA	HM-17-403	Dibora trioksīds
Bremzes brīdinājuma slēdzis	Rezistors uz PCBA	HM-17-503	Svins, svina monoksīds
Bremzes brīdinājuma slēdzis	Diodes uz PCBA	HM-17-503	Svina monoksīds, dibora trioksīds
Vadības bloks, CO65	Mosfet uz PCBA	HM-17-328	Svins
Vadības bloks, CO65	Tiltiņa taisngriezis uz PCBA	HM-17-328	Svins
Vadības bloks, CO65	Diodes uz PCBA	HM-17-328	Svins, svina monoksīds, dibora trioksīds
Vadības bloks, CO65	Rezistors uz PCBA	HM-17-328	Svins, svina monoksīds, dibora trioksīds
Vadības bloks, CO65	Taisngriezis	HM-17-328	Svins
Vadības bloks, CO65	Kondensators uz PCBA	HM-17-328	Dibora trioksīds
Vadības bloks, CO65	Pjezo pārveidotājs	HM-17-328	Svina titāna cirkonija oksīds
Medicīnas māsas vadības pults	Rezistors uz PCBA	HM-17-814	Svins, svina monoksīds
Medicīnas māsas vadības pults	Diodes uz PCBA	HM-17-814	Svina monoksīds, dibora trioksīds
Medicīnas māsas vadības pults	Kondensators uz PCBA	HM-17-814	Dibora trioksīds
Pacienta vadības pults	Rezistors uz PCBA	HM-17-813	Svins, svina monoksīds
Pacienta vadības pults	Diodes uz PCBA	HM-17-813	Svina monoksīds, dibora trioksīds

Apraksts		Numurs	Vielas, kas rada ļoti lielas bažas (SVHC), ķīmiskais nosaukums
Strāvas vads	Kabelis	HM-17-052	tris(2-metoksietoksi) vinilsilāns
Strāvas vads	Strāvas vads	HM-17-054	tris(2-metoksietoksi) vinilsilāns
Sānu balstu vadības bloks	Rezistors uz PCBA	HM-17-804, HM-17-806, HM-17-816, HM-17-817	Svins, svina monoksīds
Sānu balstu vadības bloks	Diodes uz PCBA	HM-17-804, HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Svina monoksīds, dibora trioksīds
Sānu balstu vadības bloks	Rezistors uz PCBA	HM-17-805	Svins, svina monoksīds (svina oksīds), dibora trioksīds
Sānu balstu vadības bloks	Kondensators	HM-17-805	Dibora trioksīds
Sānu balstu vadības bloks	Diodes uz PCBA	HM-17-805	Svina monoksīds (svina oksīds), dibora trioksīds
Sānu balstu vadības bloks	Diodes uz PCBA	HM-17-806	Svina monoksīds, dibora trioksīds
Sānu balstu vadības bloks	Rezistors uz PCBA	HM-17-807	Svins, svina monoksīds
Sānu balstu vadības bloks	Kondensators uz PCBA	HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Dibora trioksīds
Uzraudzības spirālveida kabelis	Kabelis	HM-17-317	Svins
Gaismas zem gultas UBL2	Rezistors uz PCBA	HM-17-297	Svins, svina monoksīds (svina oksīds)
Gaismas zem gultas UBL2	Tranzistors	HM-17-297	Svins
Gaismas zem gultas UBL2	Diodes uz PCBA	HM-17-297	2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-izopropilidēdifenols, svins, svina monoksīds (svina oksīds), dibora trioksīds

Izstrādājuma ilustrācija



Attēls 2 – Galvgaļa borta modeļi, pārvietojami (pa kreisi) un stacionāri (pa labi)



Attēls 3 – ProCeed gultu sērija, pārvietojama galvgaļa borta papildaprīkojums



Attēls 4 – ProCeed gultu sērija, stacionāra galvgaļa borta papildaprīkojums

A	Piederumu balsts
B	Muguras atbalsts
C	Muguras atbalsta leņķa mērījums
D	Gultas leņķa indikators
E	Papildaprīkojuma gultas pagarinājums
F	Bremžu/stūrēšanas pedālis
G	Ritenīši (dubulti ritenīši)
H	KPR slēdzis
I	Āķis Foleja maisam
J	Kājaļa borts

M	Apakšstilbu atbalsts
N	Bamperis
O	Sēžamvietas atbalsts
P	Sānu balsti
Q	Papildaprīkojuma sānu balstu vadības panelis, sānu balstu iekšpusē
R	Papildaprīkojuma sānu balstu vadības panelis, sānu balstu ārpusē
S	Sānu balstu fiksators
T	Augšstilbu atbalsts
U	Papildaprīkojuma medicīnas māsas vadības pults
V	Papildaprīkojuma pacienta vadības pults

K	Papildaprīkojuma pārvietojams galvgaļa borts	W	Papildaprīkojuma stacionārs galvgaļa borts
L	Papildaprīkojuma veļas nodalījums	X	Atbalsta virsma

Pielietojamās daļas



Attēls 5 – B tipa pielietojamās daļas

Kontaktinformācija

Sazinieties ar Stryker klientu atbalsta dienestu vai tehniskās palīdzības dienestu: tālrunis +1 800-327-0770.

Stryker Medical International

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. Nr.:17 38070

Kayseri, Turcija

E-pasts: infosmi@stryker.com

Tālrunis: + 90 (352) 321 43 00 (privātajiem klientiem)

Fakss: + 90 (352) 321 43 03

Tīmekļa vietne: www.stryker.com

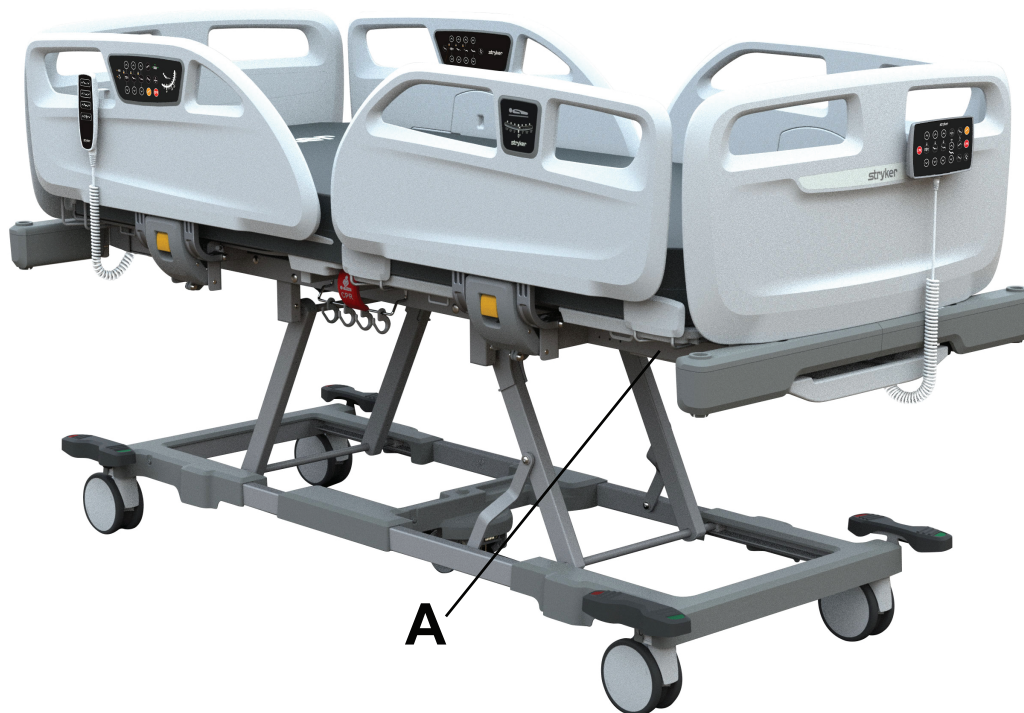
Piezīme - Galalietotājam un/vai pacientam ir jāziņo par jebkuriem ar izstrādājumu saistītiem nopietniem negadījumiem ražotājam un galalietotāja un/vai pacienta mītnes Eiropas dalībvalsts kompetentajai iestādei.

Lietošanas vai apkopes rokasgrāmatu tiešsaistē skatiet vietnē <https://techweb.stryker.com/>.

Zvanot Stryker Klientu apkalpošanas dienestam, turiet pieejamu sava Stryker izstrādājuma sērijas numuru (A). Iekļaujiet sērijas numuru visa veida rakstiskā saziņā.

Sērijas numura atrašanās vieta

Stryker sērijas numura un specifikācijas etiķete (A) atrodas zem pacienta sānu balsta netālu no izstrādājuma kājgaļa (Attēls 6).



Attēls 6 – Stryker sērijas numura un specifikācijas etiķetes atrašanās vieta

Uzstādīšana

BRĪDINĀJUMS

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas vai funkciju pārbaudes vienmēr ļaujiet izstrādājumam sasniegt istabas temperatūru, lai izvairītos no neatgriezeniska izstrādājuma bojājuma.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja, to lietojot, lietotājs vai pacients var gūt ievainojumus.
- Nepārsniedziet izstrādājuma drošo darba slodzi 260 kg.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, kamēr visi lietotāji neatrodas atstatu no mehānismiem.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, izstrādājumu drīkst pievienot tikai strāvas padevei ar aizsargzemējumu.
- Strāvas vadu vienmēr novietojiet tā, lai nepieļautu tā sapīšanos, bojājumus vai iespējamu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas vads ir bojāts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar atbilstošo apkopes personālu.
- Neglabājiet priekšmetus zem izstrādājuma.
- Lai izvairītos no pacienta iespiešanas riska, vienmēr izmantojiet Stryker apstiprinātas atbalsta virsmas, kurām ir testēta saderība ar izstrādājuma rāmi.

UZMANĪBU!

- Izstrādājuma spraugās nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Vienmēr nodrošiniet pietiekami lielu atstatumu starp izstrādājuma galvgali un blakus esošo sienu, lai neatliekamas situācijas gadījumā būtu iespējams atvienot strāvas vadu no sienas ligzdas.
- Nelietojiet izstrādājumu bez atbalsta virsmas.

Lai uzstādītu un testētu izstrādājuma funkcijas:

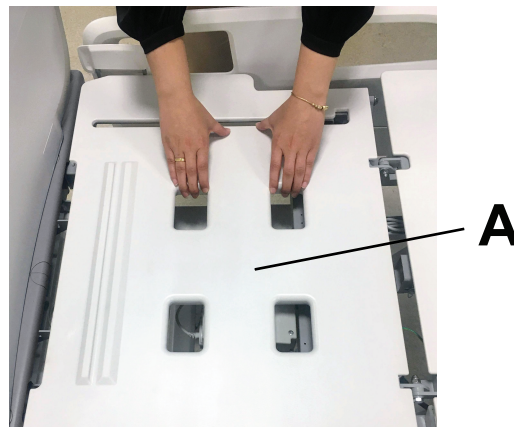
1. pārbaudiet, vai izstrādājumam nav pārvadāšanas bojājumu pazīmju;
2. pārbaudiet, vai izstrādājums un visas tā daļas un piederumi ir piegādāti;
3. nospiediet uz leju bremzes pedāli un pārlicinieties, ka bremzes, stūrēšanas un neitrālie stāvokļi darbojas;
4. paceliet un nolaidiet sānu balstus, lai pārbaudītu, ka tie kustas, fiksējas un nobloķējas augstākajā stāvoklī; Skatiet *Sānu balstu pacelšana vai nolaišana* (lpp. 24).
5. pieslēdziet akumulatora kabeli vadības blokam; Skatiet *Akumulatora kabeļa pievienošana vai atvienošana* (lpp. 16).
6. pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai;
7. nospiediet katru pogu sānu balsta vadības panelī, medicīnas māsas vadības pultī un papildaprīkojuma pacienta vadības pultī, lai pārbaudītu, ka šīs funkcijas darbojas;
8. pārlicinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts (Q); Skatiet *Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē* (lpp. 25).
9. pārbaudiet, vai kardiopulmonārās reanimācijas (KPR) atbrīvošanas rokturis darbojas; Skatiet *KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšana* (lpp. 21).
10. pārbaudiet, vai papildaprīkojuma piederumi ir uzstādīti un darbojas.
11. uzstādiet atbalsta virsmu. Norādījumus par uzstādīšanu skatiet atbalsta virsmas lietošanas rokasgrāmatā.

Lietošana

Akumulatora kabeļa pievienošana vai atvienošana

Lai pieslēgtu akumulatora kabeli akumulatoram, rīkojieties šādi.

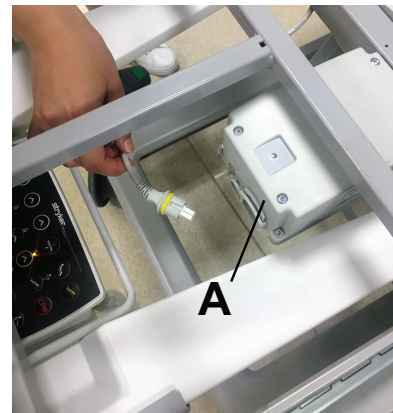
1. Noņemiet apakšstilbu atbalsta pārsegu (A) (Attēls 7).
2. Atrodiet akumulatoru (Attēls 8).
3. Pievienojiet akumulatora kabeli akumulatoram.
4. Nospiediet akumulatora kabeļa bloķētāju, lai bloķētu akumulatora kabeli akumulatorā (A).



Attēls 7 – Apakšstilbu atbalsta pārsega noņemšana

Lai atvienotu akumulatora kabeli no akumulatora, rīkojieties šādi.

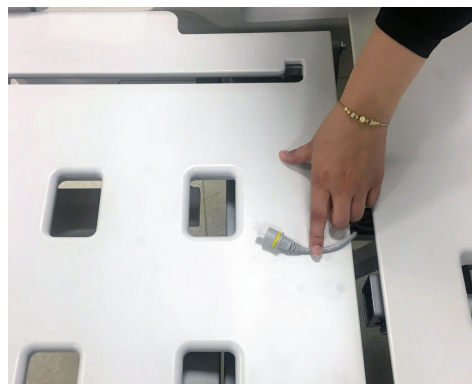
1. Noņemiet apakšstilbu atbalsta pārsegu (A) (Attēls 7).
2. Atrodiet akumulatoru (Attēls 8).
3. Izmantojot mazu plakano skrūvgriezi, uzspiediet akumulatora kabeļa bloķētājam. Izvelciet akumulatora kabeli (Attēls 9).
4. Atvienojiet akumulatoru no akumulatora kabeļa.
5. Izmantojot lētu, nofiksējiet akumulatora kabeli pie gultas pamatnes rāmja (Attēls 10).



Attēls 8 – Akumulatora kabeļa nofiksēšana un atlaišana



Attēls 9 – Strāvas vada bloķētāja iespiešana



Attēls 10 – Akumulatora kabeļa atvienošana no akumulatora

Izstrādājuma pieslēgšana strāvai un atslēgšana no tās

BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, izstrādājumu drīkst pievienot tikai strāvas padevei ar aizsargzemējumu.
 - Strāvas vadu vienmēr novietojiet tā, lai nepieļautu tā sapīšanos, bojājumus vai iespējamu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas vads ir bojāts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar atbilstošo apkopes personālu.
-

UZMANĪBU! - Vienmēr nodrošiniet pietiekami lielu atstatumu starp izstrādājuma galvgali un blakus esošo sienu, lai neatliekamās situācijas gadījumā būtu iespējams atvienot strāvas vadu no sienas ligzdas.

Piezīme - Pārliecinieties, ka izstrādājums ir pievienots barošanai, kad netiek transportēts.

Izstrādājums ir aprīkots ar gultas strāvas vadu.

1. Lai pieslēgtu izstrādājumu strāvai, pieslēdziet strāvas vadu slimnīcas klases kontaktligzdai ar aizsargzemējumu.
2. Pārbaudiet, vai iedegas zaļais maiņstrāvas LED indikators uz sānu balsta un medicīnas māsas pults.
3. Lai atvienotu izstrādājumu, satveriet spraudņa korpusu sienas kontaktligzdas tuvumā un velciet virzienā, kas paralēls grīdai (nevis leņķī attiecībā pret to).

Akumulatora uzlādēšana

BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas, ja konstatējat akumulatora, kabeļu vai vadu pārkaršanu. Nelietojiet izstrādājumu, līdz tas ir pārbaudīts, ir veikta tā apkope un ir saņemts servisa pārstāvja apstiprinājums par tā lietošanu, kā paredzēts.
 - Pēc tam, kad akumulators pārsniedzis tā noteikto kalpošanas ilgumu, vienmēr to nomainiet.
 - Neizsmidziniet uz akumulatora šķidrumu vai neiegremdējiet akumulatoru šķidrumā.
-

UZMANĪBU!

- Laikā, kamēr nelietojat izstrādājumu, vienmēr pievienojiet to slimnīcas klases kontaktligzdai ar aizsargzemējumu, lai saglabātu pietiekamu akumulatora uzlādes līmeni un maksimāli palielinātu produkta veikspēju, darbinot izstrādājumu ar akumulatoru.
 - Vienmēr nomainiet akumulatorus, ja to termināļos ir korozija, ir redzamas plaisas, akumulatoru apjoma palielināšanās vai izvelvējumi abās pusēs, kā arī, ja akumulators nespēj saglabāt pilnu uzlādes līmeni.
 - Nomainot akumulatorus, vienmēr izmantojiet Stryker apstiprinātos akumulatorus. Neatļautu akumulatoru izmantošanas rezultātā iespējama neprognozējama sistēmas veiktspēja.
 - Neatveriet akumulatoru.
 - Nepakļaujiet akumulatoru pārmērīgai karstuma iedarbībai.
-

Izstrādājums ir aprīkots ar akumulatora dublējuma sistēmu, kas uzlādējas, kad pievienojat izstrādājumu sienas kontaktligzdai. Akumulatora dublējuma sistēma ļauj lietotājam izmantot izstrādājumu, kad tas ir atvienots no strāvas padeves, strāvas pārtraukuma laikā vai transportējot pacientu. Akumulatora dublējuma sistēma aktivizējas, kad atvienojat izstrādājumu no strāvas.

Vienmēr pārbaudiet akumulatora rezerves funkciju. Nomainiet akumulatoru, ja profilaktiskajā apkopē tas nedarbojas, kā paredzēts.

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, un jūs mēģināt pārvietot izstrādājumu, akumulatora stāvokļa indikators uz sānu balstiem mirgo dzeltenā krāsā un atskan pīkstiens.

Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet izstrādājumu slimnīcas klases kontaktligzdai ar aizsargzemējumu.

Akumulators pilnībā uzlādējas divpadsmit stundu laikā (Q). Skatiet *Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē* (lpp. 25).

Akumulatora uzglabāšana ilgtermiņā

BRĪDINĀJUMS - Pirms izstrādājuma uzglabāšanas ilgstošu laika periodu vienmēr atvienojiet akumulatora kabeli no akumulatora.

UZMANĪBU! - Nenovietojiet un neglabāiet uz izstrādājuma smagus priekšmetus.

Akumulatoru glabāiet specifikācijās uzskaitītajos vides apstākļos. Skatiet *Specifikācijas* (lpp. 7).

Lai glabātu akumulatoru, rīkojieties šādi.

1. Skatiet *Izstrādājuma pieslēgšana strāvai un atslēgšana no tās* (lpp. 17).
2. Skatiet *Akumulatora kabeļa pievienošana vai atvienošana* (lpp. 16).

Izstrādājuma transportēšana

BRĪDINĀJUMS

- Transportējot pacientu, vienmēr bloķējiet sānu balstus augstākajā stāvoklī ar guldināšanas virsmu horizontālā stāvoklī.
 - Vienmēr turiet ekstremitātes, rokas, pirkstus un citas ķermeņa daļas atstatu no mehānismiem un spraugām.
 - Vienmēr pārbaudiet, vai izstrādājuma tuvumā nav šķēršļu. Saduroties ar šķērslī, pacients, lietotājs un apkārtējie cilvēki var gūt ievainojumus vai ir iespējams rāmja vai tuvumā esoša aprīkojuma bojājums.
 - Nemēģiniet transportēt izstrādājumu sāniski. Tas var izraisīt izstrādājuma apgāšanos.
 - Neizmantojiet sānu balstus stumšanai vai vilkšanai. Pārvietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet galvgaļa bortu un kājgaļa bortu.
 - Neizmantojiet pacienta vertikalizēšanas statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
 - Neizmantojiet skābekļa balona turētāju, lai stumtu vai vilktu ierīci.
 - Neizmantojiet IV statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
-

UZMANĪBU! - Vienmēr pārliecinieties, ka IV statīvs transportēšanas laikā ir nolaists zemākajā augstumā.

Lai transportētu izstrādājumu, rīkojieties šādi.

1. Nobloķējiet sānu balsta vadības paneļa funkcijas.
2. Atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.
3. Nolaidiet IV statīvu.
4. Pagrieziet skābekļa balona turētāju pret izstrādājumu.
5. Paceliet un nobloķējiet sānu balstus visaugstākajā stāvoklī. Skatiet *Sānu balstu pacelšana vai nolaišana* (lpp. 24).
6. Atlaidiet bremzes. Skatiet *Bremžu nospiešana vai atlaišana* (lpp. 19).
7. Stumiet izstrādājumu aiz galvgaļa vai kājgaļa borta.
8. Pēc transportēšanas pievienojiet gultas barošanas vadu slimnīcas kategorijas iezemētai ligzdai.
9. Nobloķējiet bremzes.

Bremžu nospiešana vai atlaišana

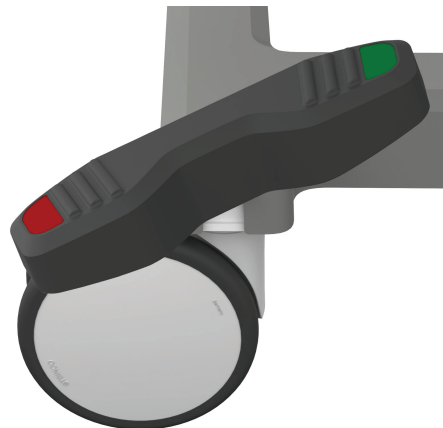
BRĪDINĀJUMS

- Pacientu noguldot uz izstrādājuma vai noņemot no tā, vienmēr izmantojiet bremzes, lai izvairītos no stabilitātes zuduma.
- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr izmantojiet bremzes.
- Nelietojiet bremzes, lai palēninātu vai apturētu izstrādājumu, kamēr izstrādājums kustas.

Bremžu/stūrēšanas pedāļi atrodas visos četros izstrādājuma stūros.

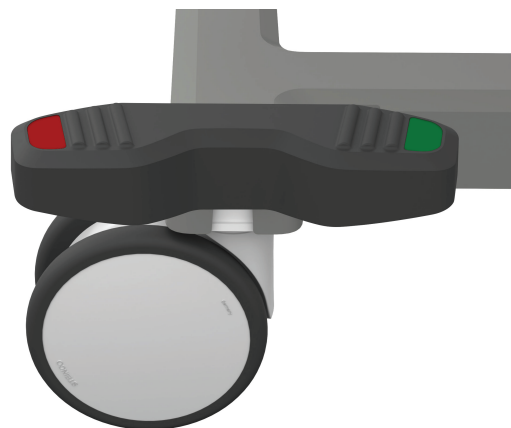
Lai lietotu vai atbloķētu bremzes:

Lai lietotu bremzes, nospiediet uz leju pedāļa sarkano pusi (Attēls 11). Bremžu pedālis bloķē visus četrus ritenišus, lai izstrādājumu noturētu vietā.



Attēls 11 – Bremžu lietošana

Lai atbloķētu bremzes, nospiediet uz leju pedāļa zaļo pusi, līdz tas ir neitrālā stāvoklī (Attēls 12). Tādā veidā tiek atbloķēti visi četri ritenīši, ļaujot brīvi pārvietot izstrādājumu.



Attēls 12 – Bremžu atbloķēšana / neitrāls stāvoklis

Piezīme - Bremžu indikators (P) uz operatora vadības panela izgaismojas, kad atlaižat bremzes. Skatiet *Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē* (lpp. 25).

Steer-Lock nospiešana vai atlaišana

BRĪDINĀJUMS

- Transportējot pacientu, vienmēr bloķējiet sānu balstus augstākajā stāvoklī ar guldināšanas virsmu horizontālā stāvoklī.
- Pirms izstrādājuma pārvietošanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktrozetes.
- Vienmēr atbrīvojiet bremzes pirms transportējat izstrādājumu. Netransportējiet izstrādājumu ar ieslēgtām bremzēm.

Steer-Lock pedālis atrodas gan izstrādājuma galvgalī, gan kājgalī. **Steer-Lock** virza izstrādājumu pa taisnu līniju, transportējot un pagriežot izstrādājumu ap stūriem. **Steer-Lock** pedālis bloķē ritenīšus kājgalī.

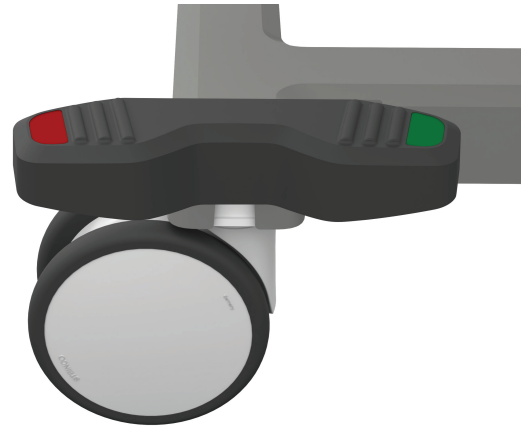
Lai transportētu ar **Steer-Lock**:

Lai lietotu stūrēšanas bloķētāju, nospiediet uz leju pedāļa zaļo pusi (Attēls 13).



Attēls 13 – Steer-Lock nospiešana

Lai atlaistu **Steer-Lock**, nospiediet uz leju pedāļa sarkano pusi, līdz tas ir neitrālā pozīcijā (Attēls 14).



Attēls 14 – Steer-Lock atlaišana / neitrāls stāvoklis

Piezīme - Lai pārvietotu jebkurā virzienā, atlaidiet **Steer-Lock** pedāli.

Piektā papildaprīkojuma ritenīša izmantošana vai atlaišana

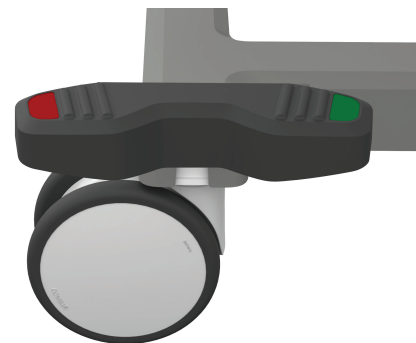
Bremzēšanas/stūrēšanas pedāļi atrodas pie katra ritenīša.

Lai iedarbinātu piekto riteni, nospiediet bremzēšanas/stūrēšanas pedāļa zaļo pusi (Attēls 15). Tas aktivizē piekto ritenīti, kas ļauj manevrēt izstrādājumu uz priekšu un atpakaļ taisnā virzienā.



Attēls 15 – Piektā ritenīša izmantošana

Lai atbloķētu piekto ritenīti, nospiediet uz leju bremžu/stūres pedāļa sarkano pusi, līdz pedālis ir neitrālā stāvoklī (Attēls 16). Šīs darbības rezultātā tiek deaktivizēts piektais ritenītis, kas ļauj pārvietot izstrādājumu uz priekšu, atpakaļ un no vienas puses uz otru.



Attēls 16 – Piektā ritenīša atbloķēšana

KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšana

BRĪDINĀJUMS - Pirms KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšanas vienmēr pārlicinieties, ka muguras atbalsta tuvumā nav nevienas personas vai aprīkojuma. KPR atbrīvošanas rokturis paredzēts tikai lietošanai neatliekamās situācijās.

Ja paceļat muguras atbalstu, un nepieciešama ātra pieeja pacientam, pavelciet KPR atbrīvošanas rokturi, lai izstrādājumu novietotu 0° leņķī.

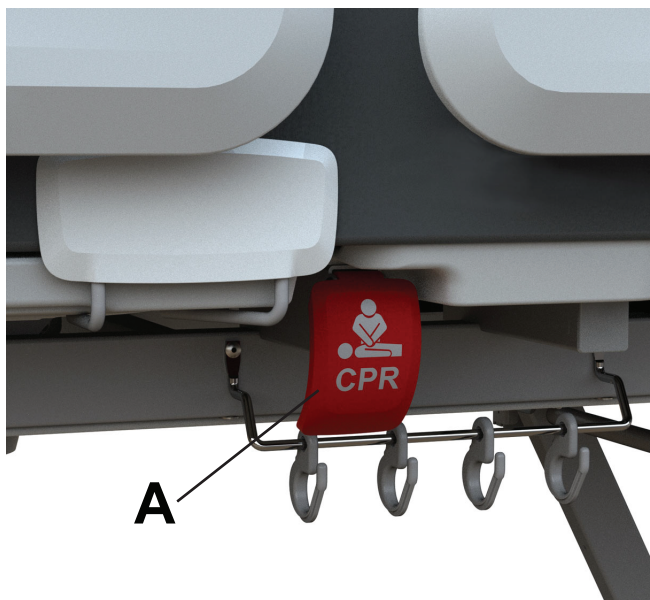
Piezīme - Muguras atbalsts var nepacelties pēc manuālas KPR aktivizēšanas. Lai atgūtu muguras atbalsta pacelšanas kustību, vienreiz nospiediet muguras atbalsta nolaišanas pogu, lai atiestafītu un atjaunotu parastās funkcijas.

Abi KPR atbrīvošanas rokturi (A) atrodas nestuvju locīklas daļas kreisajā un labajā pusē (Attēls 17).

Lai aktivizētu KPR atbloķēšanas sviru, rīkojieties šādi.

1. Pavelciet KPR atbrīvošanas rokturi (A) (Attēls 17).

Piezīme - Jebkurā laikā atlaidiet KPR atbrīvošanas rokturi, lai apturētu izstrādājuma muguras atbalsta kustību.



Attēls 17 – KPR atbrīvošanas roktura aktivizēšana

2. Nolaidiet muguras atbalstu horizontālu stāvoklī.

Galvgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā

BRĪDINĀJUMS - Lai izvairītos no iesprūšanas, vienmēr novietojiet galvgaļa bortu, kā paredzēts, kad nomaināt galvgaļa bortu.

Jūs varat noņemt galvgaļa bortu, lai piekļūtu pacientam vai tīrītu izstrādājumu.

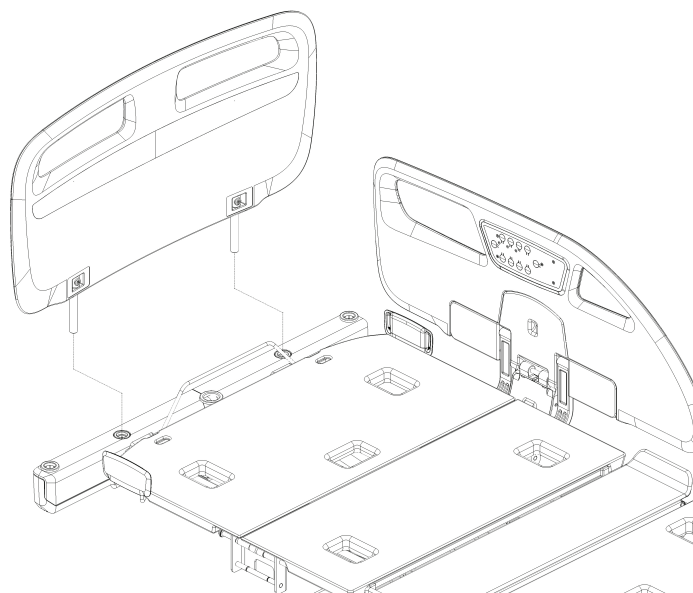
Lai noņemtu galvgaļa bortu, satveriet rokturus un paceliet galvgaļa bortu taisni augšup, virzot prom no izstrādājuma (Attēls 19).

Lai uzliktu galvgaļa bortu atpakaļ, rīkojieties šādi.

1. Salāgojiet galvgaļa borta tapas ar izstrādājuma galvgaļa ligzdām (Attēls 18).
2. Nolaidiet galvgaļa bortu, līdz galvgaļa borts atbilst ligzdām (Attēls 19).



Attēls 18 – Galvgaļa borta stāvoklis



Attēls 19 – Galvgaļa borta noņemšana

Kājgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā

BRĪDINĀJUMS - Lai izvairītos no iesprūšanas, vienmēr novietojiet kājgaļa bortu tā, kā paredzēts, kad nomaināt kājgaļa bortu.

UZMANĪBU! - Pirms kājgaļa borta noņemšanas vienmēr uzkariniet medicīnas māsas vadības pultī uz kājgaļa sānu balsta vai glabājiņiem papildaprīkojuma veļas nodalījumā.

Jūs varat noņemt kājgaļa bortu, lai piekļūtu pacientam vai tīrītu izstrādājumu.

Lai noņemtu kājgaļa bortu, satveriet rokturus un paceliet kājgaļa bortu taisni augšup, virzot prom no izstrādājuma (Attēls 21).

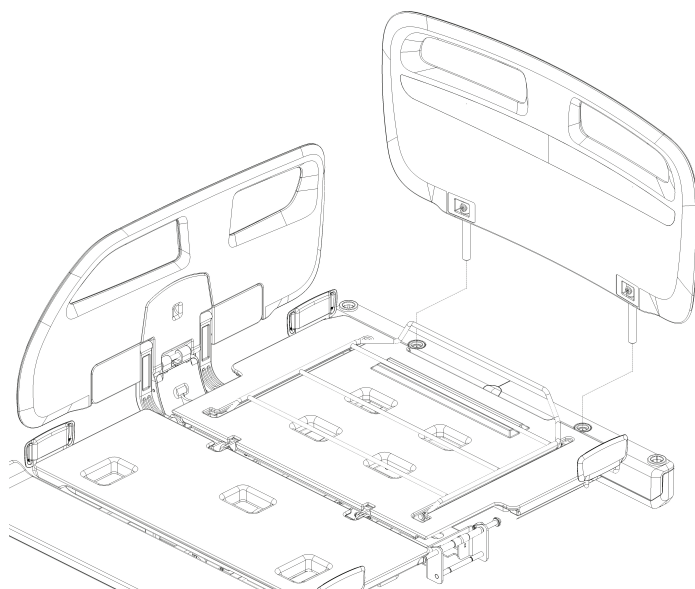
Lai noliktu kājgaļa bortu vietā, rīkojieties šādi.

1. Salāgojiet kājgaļa borta tapas ar izstrādājuma kājgaļa ligzdām (Attēls 20).
2. Nolaidiet kājgaļa bortu, līdz tas atbilst ligzdām (Attēls 21).

Piezīme - Neatstājiet priekšmetus iesprostotus zem kājgaļa borta.



Attēls 20 – Kājgaļa borta stāvoklis



Attēls 21 – Kājgaļa borta noņemšana

Apakšstilbu atbalsta daļas pacelšana vai nolaišana

BRĪDINĀJUMS

- Pirms apakšstilbu atbalsta daļas nolaišanas vienmēr pārliecinieties, ka kāju atbalsta tuvumā nav nevienas personas un aprīkojuma.
- Vienmēr pārliecinieties, ka izstrādājums ir zemākajā augstuma pozīcijā, kad pacients netiek uzraudzīts.

UZMANĪBU! - Nepaceliet apakšstilbu atbalstu laikā, kamēr tiek lietots gultas pagarinājums. Izstrādājums var neatbalstīt garāka pacienta apakšstilbus.

Apakšstilbu atbalstu varat pacelt vai nolaist manuāli.

Lai paceltu apakšstilbu atbalstu, rīkojieties šādi.

1. Satveriet apakšstilbu atbalstu ar abām rokām.
2. Paceliet apakšstilbu atbalstu līdz nepieciešamajam augstumam.
3. Atbloķējiet apakšstilba atbalstu, lai nofiksētu to vietā.

Lai nolaistu apakšstilbu atbalstu, rīkojieties šādi.

1. Satveriet apakšstilbu atbalstu ar abām rokām.
2. Paceliet apakšstilbu atbalstu līdz visaugstākajam stāvoklim, lai atbloķētu apakšstilbu atbalstu.
3. Vadiet apakšstilba atbalstu atpakaļ lejup līdz ar gultas pamatni.

Sānu balstu pacelšana vai nolaišana

BRĪDINĀJUMS

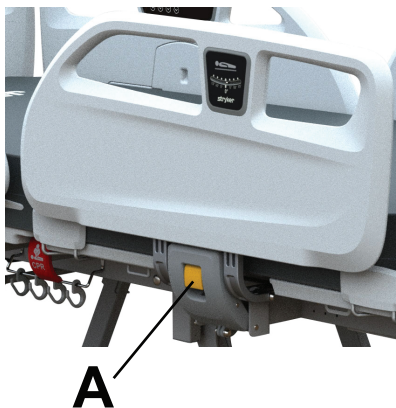
- Vienmēr iestatiet sānu balstu stāvokli, lai nodrošinātu atbilstošu pacienta drošību.
- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.
- Vienmēr novietojiet kabelus, vadus un caurules no cita aprīkojuma tā, lai tie netiktu iespiesti izstrādājuma daļās.

- Nenovietojiet pirkstus saspiešanas vietās.
 - Nesēdieties un neatbalstieties pret sānu balstiem.
-

Piezīme - Neizmantojiet sānu balstus kā pacienta ierobežošanas ierīci.

Lai paceltu sānu balstus, pavelciet tos uz augšu un iespiediet uz iekšu. Sadzirdiet klikšķi, kas norāda, ka sānu balsti nofiksējas savā vietā. Pavelciet sānu balstus, lai pārliecinātos, ka tie ir nofiksēti.

Lai nolaistu sānu balstus, paceliet dzelteni atbrīvošanas fiksatoru (A) un nolaidiet sānus balstus zemākajā augstuma pozīcijā.



Attēls 22 – Sānu balstu pacelšana vai nolaišana

Foleja maisa piestiprināšana pie Foleja maisa āķa

BRĪDINĀJUMS - Nenoslogojiet Foleja maisa āķi pāri drošajai 2 kg darba slodzei.

Zem kājgaļa daļas ir divi Foleja maisa āķi, pa vienam katrā izstrādājuma pusē.

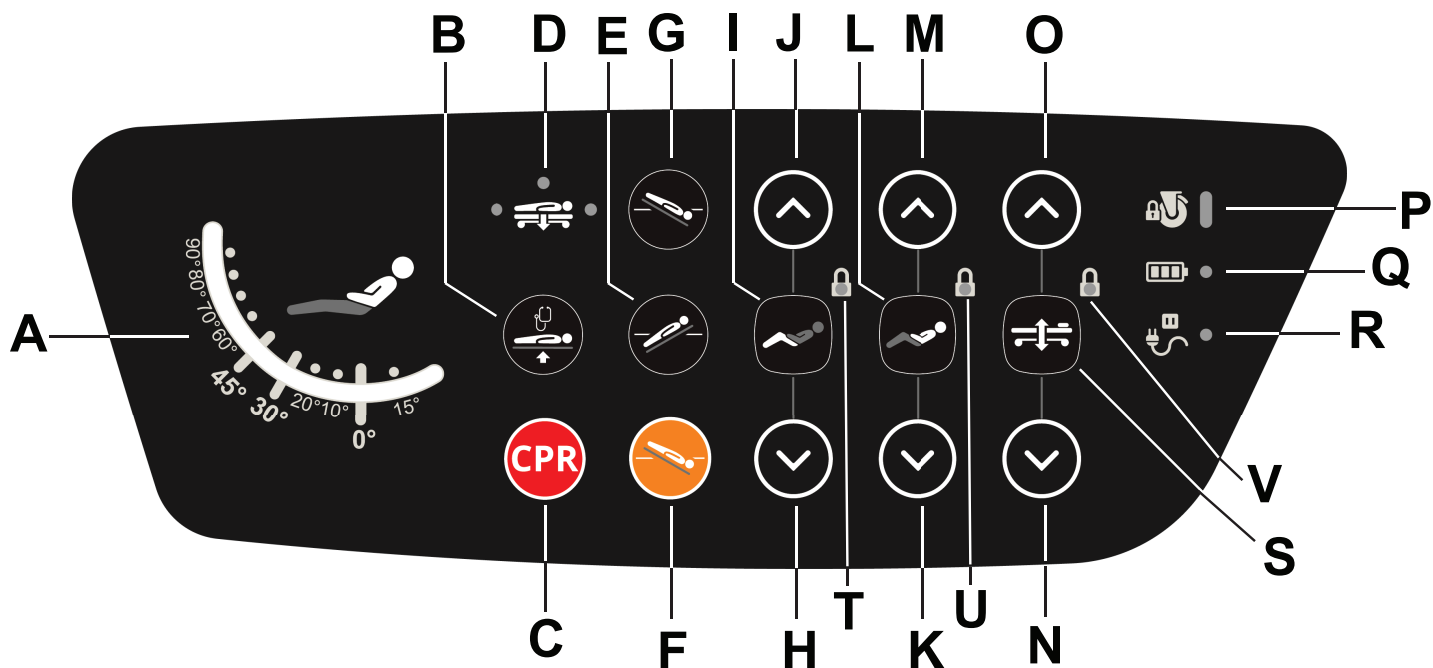
Lai nostiprinātu Foleja maisu, novietojiet Foleja maisa āķi uz Foleja maisa āķa.

Piezīme - Neļaujiet Foleja maisam pieskarties zemei, kamēr izstrādājums ir zemu.

Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē

BRĪDINĀJUMS

- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.
-



Attēls 23 – Sānu balstu ārpuse

A	Leņķa mērījums	Parāda gultas galvgaļa leņķi
B	Izmeklējuma stāvoklis	Novieto izstrādājumu horizontāli izmeklējumu pozīcijas augstumā
C	KPR poga	Nolaiž izstrādājumu KPR stāvoklī
D	Zemākā stāvokļa indikators	Norāda zemākā augstuma stāvokli
E	Apgrieztais Trendelenburga stāvoklis	Novieto izstrādājumu apgrieztajā Trendelenburga stāvoklī (galva augšup, kājas lejup)
F	Vaskulārais stāvoklis	Novieto izstrādājumu vaskulārajā stāvoklī (gultas virsma ir horizontāla un galvgalis ir nolaists)
G	Trendelenburga stāvoklis	Novieto izstrādājumu Trendelenburga stāvoklī (galva lejup, kājas augšup)
H	Nolaist locīklu	Nolaiž locīklu
I	Locīklas bloķēšana	Nobloķē locīklas kustības
J	Pacelt locīklu	Paceļ locīklu
K	Muguras atbalsta nolaišana	Nolaiž muguras atbalstu
L	Muguras atbalsta bloķēšana	Bloķē muguras atbalsta kustības
M	Muguras atbalsta pacelšana	Paceļ muguras atbalstu
N	Gultas augstums uz leju	Nolaiž gultas pamatni
O	Gultas augstums uz augšu	Paceļ gultas pamatni
P	Bremžu indikators	Iedegas nepārtraukti zaļā krāsā, kad tiek iedarbinātas bremzes (bremzes aktivizētas)

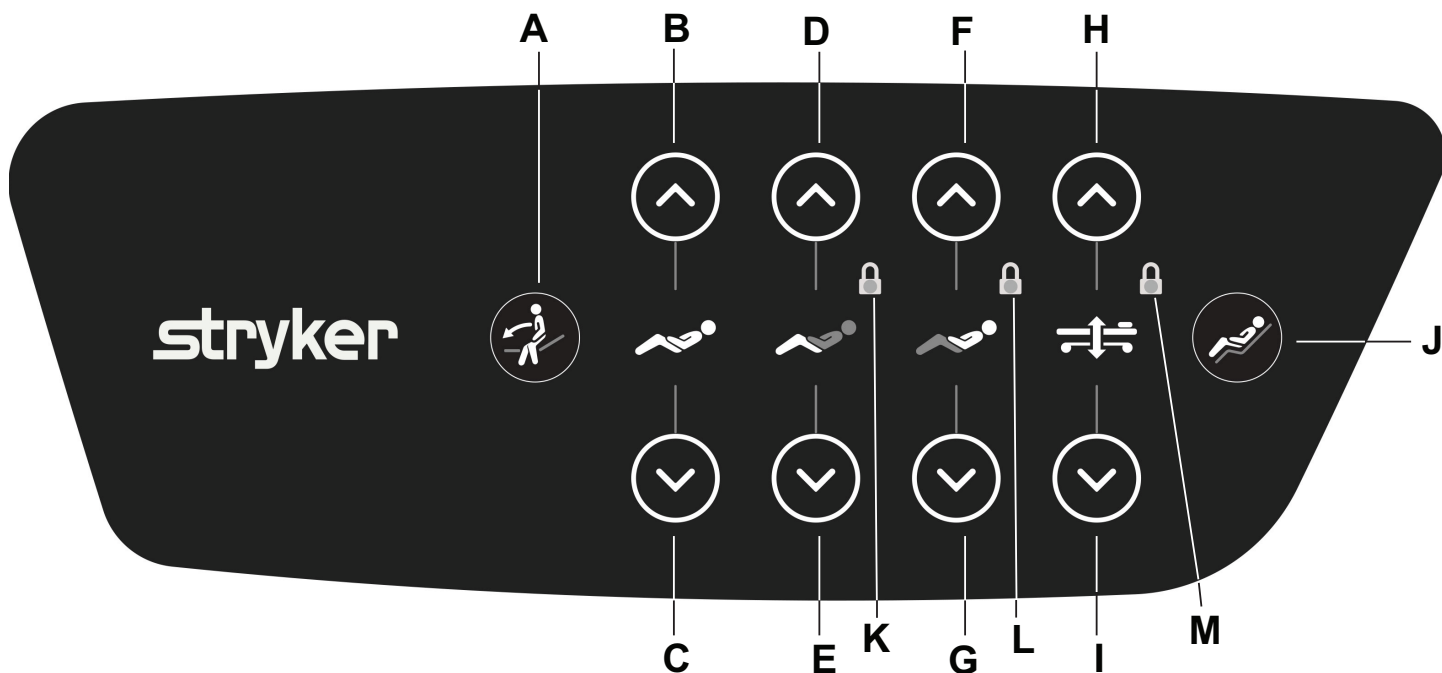
		Mirgo dzeltens, kad atlaižat bremzes (bremzes nav aktivizētas)
Q	Akumulatora statusa indikators	Nepārtraukti deg zaļā krāsā, kad pievienojat izstrādājumu sienas kontaktligzdai un akumulators ir pilnībā uzlādēts vai izstrādājums nav pievienots un akumulatora uzlādes līmenis ir augsts
		Iedegas nepārtraukti dzeltenā krāsā, kad izstrādājums ir pievienots sienas kontaktligzdai un lādējas
		Mirgo dzeltenā krāsā, kad izstrādājums nav pievienots sienas kontaktligzdai un akumulatora uzlādes līmenis ir zems vai kad izstrādājums ir pievienots un akumulators ir atvienots vai ir radusies kļūme
R	Maiņstrāvas indikators	Degas nepārtraukti zaļā krāsā, kad pievienojat izstrādājumu sienas kontaktligzdai
		Mirgo dzeltenā krāsā, kad izstrādājums nav pievienots sienas kontaktligzdai
S	Gultas augstuma bloķētājs	Bloķē gultas augstuma kustību
T	Locīklas bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltenā krāsā, kad locīklas sekcija ir bloķēta
U	Muguras atbalsta bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltens, kad muguras atbalsts ir nobloķēts
V	Gultas augstuma bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltenā krāsā, kad gultas augstuma funkcija ir bloķēta

Pacienta vadības panelis, sāna balsta iekšpusē

BRĪDINĀJUMS

- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.

Veselības aprūpes speciālistiem obligāti jāinstruē pacienti par pacienta vadības paneļa lietošanu.



Attēls 24 – Sānu balstu iekšpuse

A	Pacienta stāvēšanas palīgīdzeklis	Novieto izstrādājumu stāvoklī, lai pacients varētu iekļūt vai izkļūt
B	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga pacelšana	Paceļ muguras atbalstu un locīklu
C	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga nolaišana	Nolaiž muguras atbalstu un locīklu
D	Pacelt locīklu	Paceļ locīklu
E	Nolaist locīklu	Nolaiž locīklu
F	Muguras atbalsta pacelšana	Paceļ muguras atbalstu
G	Muguras atbalsta nolaišana	Nolaiž muguras atbalstu
H	Gultas augstums uz augšu Piezīme - Augstākais augstums ir ierobežots tikai pacienta vadības panelī.	Paceļ gultas pamatni
I	Gultas augstums uz leju	Nolaiž gultas pamatni
J	Sēdus stāvoklis	Novieto izstrādājumu sēdus stāvoklī
K	Locīklas bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltenā krāsā, kad locīklas sekcija ir bloķēta
L	Muguras atbalsta bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltens, kad muguras atbalsts ir nobloķēts
M	Gultas augstuma bloķēšanas indikators	Iedegas dzeltenā krāsā, kad gultas augstuma funkcija ir bloķēta

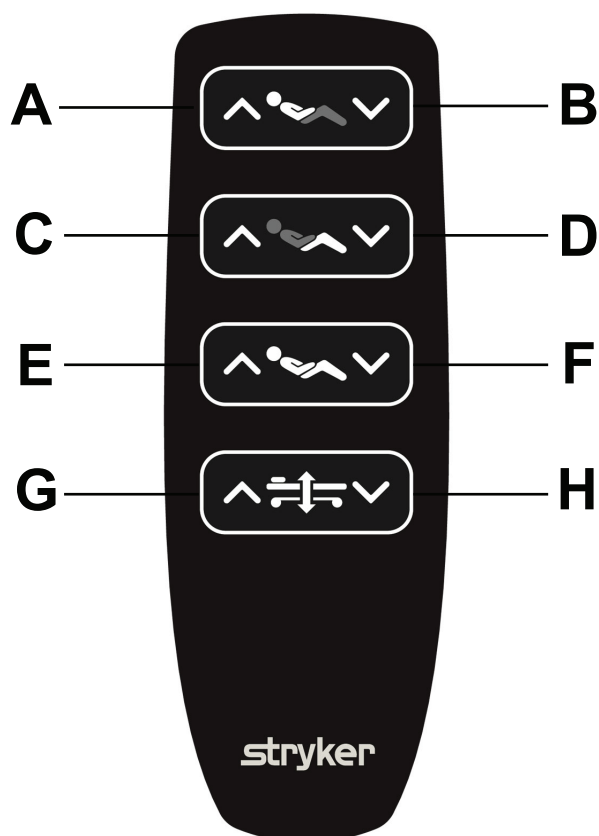
Papildaprīkojuma pacienta vadības pults

BRĪDINĀJUMS - Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.

UZMANĪBU!

- Izmantojot pacienta vadības pulti, vienmēr novietojiet to drošā veidā uz atbalsta virsmas.
- Laikā, kamēr pacienta vadības pults netiek lietota, vienmēr pakariniet to uz sānu balstiem.
- Nesaspiediet vai neiespiediet pults kabeli izstrādājuma rāmī.

Veselības aprūpes speciālistiem obligāti jāinstruē pacienti par pults lietošanu.



Attēls 25 – Pacienta vadības pults

	Nosaukums	Funkcija
A	Muguras atbalsta pacelšana	Paceļ muguras atbalstu
B	Muguras atbalsta nolaišana	Nolaiž muguras atbalstu
C	Augšstilbu atbalsta pacelšana	Paceļ augšstilbu atbalstu
D	Augšstilbu atbalsta nolaišana	Nolaiž augšstilbu atbalstu
E	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga pacelšana	Vienlaikus paceļ muguras un augšstilbu atbalstus
F	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga nolaišana	Vienlaikus nolaiž muguras un augšstilbu atbalstus
G	Gultas augstums uz augšu Piezīme - Augstākais augstums ir ierobežots tikai pacienta vadības panelī.	Paceļ gultas pamatni
H	Gultas augstums uz leju	Nolaiž gultas pamatni

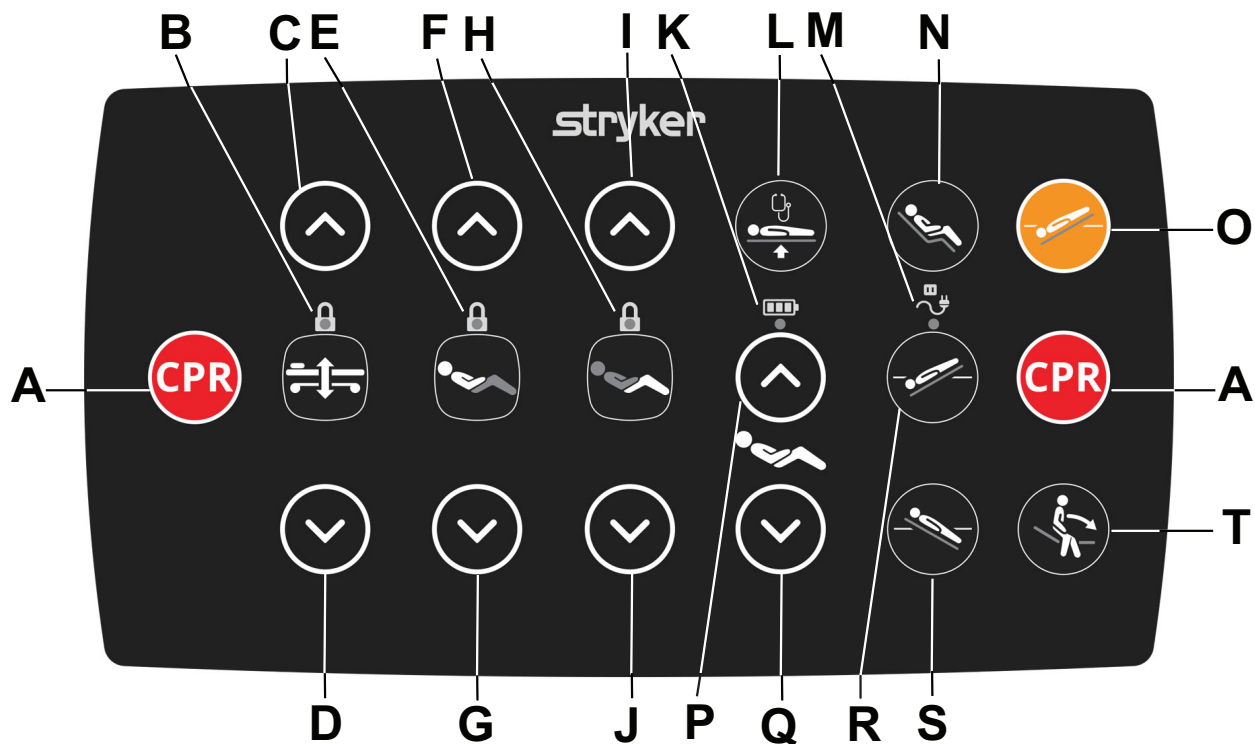
Medicīnas māsas vadības pults

BRĪDINĀJUMS

- Ja atstājat pacientu neuzmanītu, vienmēr nobloķējiet izstrādājuma kustību vadības elementus.
- Neglabājiēt medicīnas māsas vadības paneli pacienta sniedzamības robežās.

UZMANĪBU!

- Vienmēr novietojiet medicīnas māsas vadības pulti uz kājgaļa borta.
- Pirms kājgaļa borta noņemšanas vienmēr uzkariniet medicīnas māsas vadības pulti uz kājgaļa sānu balsta vai glabājiēt papildaprīkojuma veļas nodalījumā.
- Nesaspiediet vai neiespiediet pults kabeli izstrādājuma rāmī.



Attēls 26 – Medicīnas māsas vadības pults

	Nosaukums	Funkcija
A	Neatliekamā KPR	Atceļ vadības pults bloķēšanu, lai nodrošinātu horizontālu stāvokli pie zema augstuma. Pieejama arī, ja vadības pultis ir izslēgtas.
B	Gultas augstuma bloķēšanas indikators/gultas pamatnes bloķēšanas LED	Iespējo vai atspējo gultas augstuma maiņas kustību bloķēšanu. Iedegas dzeltenā krāsā, kad gultas pamatne ir nobloķēta.
C	Gultas augstums uz augšu	Paceļ gultas pamatni
D	Gultas augstums uz leju	Nolaiž gultas pamatni
E	Muguras atbalsta pacelšanas bloķēšanas indikators / muguras atbalsta bloķēšanas LED	Iespējo vai atspējo muguras atbalsta bloķētājus. Iedegas dzeltenā krāsā, kad muguras atbalsts ir nobloķēts.
F	Muguras atbalsta pacelšana	Paceļ muguras atbalstu
G	Muguras atbalsta nolaišana	Nolaiž muguras atbalstu

	Nosaukums	Funkcija
H	Augšstilbu atbalsta bloķēšanas indikators / augšstilbu atbalsta bloķēšanas LED	Iespējo vai atspējo augšstilbu atbalsta bloķēšanu. Iedegas dzeltenā krāsā, kad nobloķējat augšstilbu atbalstu.
I	Augšstilbu atbalsta paceļšana	Paceļ augšstilbu atbalstu
J	Augšstilbu atbalsta nolaišana	Nolaiž augšstilbu atbalstu
K	Akumulatora statusa indikators	Iedegas dzeltenā krāsā, kad pievienojat izstrādājumu sienas kontaktligzdai, un akumulators tiek atkārtoti uzlādēts. Akumulators pilnībā uzlādējas 10 līdz 12 stundu laikā. Kad akumulators ir uzlādēts, LED vairs nedeg.
		Mirgo dzeltenā krāsā, kad izstrādājums nav pievienots sienas kontaktligzdai un akumulatora uzlādes līmenis ir zems vai kad izstrādājums ir pievienots un akumulators ir atvienots vai tajā ir kļūda
L	Izmeklējuma stāvoklis	Nolaiž gultas pamatni horizontālā stāvoklī un paceļ gultas pamatni izmeklējuma stāvokļa augstumā
M	Mainīstrāvas indikators	Mirgo dzeltenā krāsā, kad izstrādājums nav pievienots sienas kontaktligzdai
N	Sēdus stāvoklis	Novieto izstrādājumu sēdus stāvoklī
O	Ar vienu pogu palaižams stāvoklis asins plūsmas atvieglošanai	Atceļ vadības pults bloķēšanu, lai sasniegtu 12° Trendelenburga stāvoklī
P	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga paceļšana	Vienlaikus paceļ muguras un augšstilbu atbalstus
Q	Muguras un apakšstilbu atbalstu vienlaicīga nolaišana	Vienlaikus nolaiž muguras un augšstilbu atbalstus
R	Trendelenburga stāvoklis	Novieto izstrādājumu Trendelenburga stāvoklī (galva lejup, kājas augšup)
S	Apgrieztais Trendelenburga stāvoklis	Novieto izstrādājumu apgrieztajā Trendelenburga stāvoklī (galva augšup, kājas lejup)
T	Pacienta stāvēšanas palīgīdzeklis	Nolaiž gultas pamatni, nolaiž augšstilbu atbalstu un paceļ muguras atbalstu, lai pacients varētu iekāpt izstrādājumā un izkāpt no tā

Gultas pagarinātāja izvilkšana vai ievilkšana

BRĪDINĀJUMS

- Nesēdiet uz gultas pagarinājuma. Tas var izraisīt izstrādājuma apgāšanos.
- Pirms novietojat smagumu uz gultas pagarinājuma, vienmēr nobloķējiet gultas pagarinājumu.

UZMANĪBU!

- Pēc gultas pagarinājuma izvilkšanas nenoņemiet kājgaļa bortu.
- Nepaceliet apakšstilbu atbalstu laikā, kamēr tiek lietots gultas pagarinājums. Izstrādājums var neatbalstīt garāka pacienta apakšstilbus.

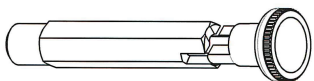
Gultas pagarinājums ļauj izstiept izstrādājumu par 31 cm.

Lai izstieptu gultas pagarinātāju, rīkojieties šādi:

1. Pavelciet un pagrieziet katru dzelteni slēdzi par 90 grādiem, lai atbloķētu gultas pagarinājumu (Attēls 27).
2. Pavelciet kājgaļa borta rokturus, lai izstieptu gultas pagarinājumu (Attēls 28).
3. Pagrieziet dzeltenos rokturus par 90 grādiem, lai nobloķētu slēdžus abās pusēs.

Piezīme - Pastumiet un pavelciet kājgaļa bortu, lai pārliecinātos, ka gultas pagarinājums ir nofiksēts.

4. Izvelciet gultas apstrādes platformu (Attēls 29).
5. Novietojiet gultas pagarinājuma atbalsta virsmu uz gultas apstrādes platformas.



Attēls 27 – Gultas pagarinājuma atbloķēšana



Attēls 28 – Gultas pagarinājuma izstiepšana



Attēls 29 – Gultas apstrādes platformas pagarināšana



Attēls 30 – Gultas apstrādes platformas ievilkšana

Lai ievilkto gultas pagarinājumu, rīkojieties šādi:

1. Noņemiet gultas pagarinājuma atbalsta virsmu.
2. Iestumiet gultas apstrādes platformu (Attēls 30).
3. Pavelciet un pagrieziet katru dzelteni slēdzi par 90 grādiem, lai atbloķētu gultas pagarinājumu.
4. Pastumiet kājgaļa borta rokturus, lai ievilkto gultas pagarinājumu.
5. Pagrieziet dzeltenos rokturus par 90 grādiem, lai nobloķētu slēdžus abās pusēs.

Piezīme - Pastumiet un pavelciet kājgaļa bortu, lai pārliecinātos, ka gultas pagarinājums ir nofiksēts.

Gultas pagarinājuma atbalsta virsmas piestiprināšana

Atbalsta virsmas specifikācijas skatiet 8002. sērijas atbalsta virsmas rokasgrāmatā. Skatiet *Specifikācijas* (lpp. 7), lai saņemtu ieteikumu par gultas pagarinājuma atbalsta virsmām.

Lai piestiprinātu gultas pagarinājuma atbalsta virsmu, rīkojieties šādi.

1. Skatiet *Gultas pagarinātāja izvilkšana vai ievilkšana* (lpp. 31).
2. Novietojiet gultas pagarinājuma atbalsta virsmu starp atbalsta virsmu un kājgaļa bortu.
3. Nospiediet uz leju gultas pagarinājuma atbalsta virsmu, lai nostiprinātu atbalsta virsmu.

Papildaprīkojuma veļas nodalījuma paplašināšana vai ievilkšana

Veļas nodalījums ir papildaprīkojuma iebūvēts glabāšanas nodalījums, kurā var noglabāt pacienta drēbes, veļu vai medicīnas māsas vadības pulti. Veļas nodalījumu var atrast izstrādājuma kājgalī.

BRĪDINĀJUMS

- Pirms izstrādājuma pārvietošanas vienmēr ievelciet papildaprīkojuma veļas nodalījumu.
 - Kad nelietojat papildaprīkojuma veļas nodalījumu, vienmēr to ievelciet.
 - Nenoslogojiet veļas nodalījumu virs drošas 15 kg darba slodzes.
-

Lai izvilkto veļas nodalījumu, satveriet plastmasas veļas nodalījumu un izvelciet to ārā, uz savu pusi.

Lai ievilkto veļas nodalījumu, satveriet plastmasas veļas nodalījumu un iestumiet to rāmī.



Attēls 31 – Medicīnas māsas vadības pults glabāšana

Kasetes ievietošana papildaprīkojuma rentgena kasešu turētājā vai izņemšana no tā

Rentgena vadotnes izmēri: 390 mm ± 30 mm x 590 mm ± 30 mm x maks. 16,5 mm

Lai ievietotu rentgena kaseti, rīkojieties šādi.

1. Skatiet *Galvgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā* (lpp. 22).
2. Iebīdiet rentgena kaseti rentgena kasetes turētājā vai iebīdiet rentgena kaseti starp pacientu un atbalsta virsmu.

Piezīme

- Ja, pacientam atrodoties uz šī izstrādājuma, jūs veicat radioloģisku izmeklēšanu, šīs atbalsta virsmas iekšējās sastāvdaļas var radīt attēla artefaktus vai kropļojumus. Novietojuma norādījumus skatiet atbalsta virsmas lietošanas rokasgrāmatā.

- Kad uzņemat radioloģiskus attēlus ar rentgenstarus necaurlaidošu muguras atbalstu, bīdiet rentgena kaseti starp pacientu un atbalsta virsmu.

3. Novietojiet pacientu vēlamajā stāvoklī.

Lai izņemtu rentgena kaseti, rīkojieties šādi.

1. Izbīdiet rentgena kaseti no rentgena kasetes turētāja vai izbīdiet to no pacienta apakšas.
2. Skatiet *Galvgaļa borta noņemšana vai uzlikšana vietā* (lpp. 22).

Piederumi un daļas

Lietošanai ar jūsu izstrādājumu var būt pieejami šādi piederumi un daļas. Apstipriniet pieejamību atbilstoši jūsu rīcībā esošajai konfigurācijai vai reģionam.

Nosaukums	Numurs	Droša darba slodze
IV statīvs, liekts	MM069	2 kg uz āķi
IV statīvs, taisns	MM070	2 kg uz āķi
Foleja maisa grozs	MM029	4 kg
Vertikalizēšanas statīvs	MM067	75 kg
Vertikālā skābekļa balona turētājs (diametrs 120 mm, garums 900 mm)	MM064	7,5 kg
Vertikālā skābekļa balona turētājs (diametrs 120 mm, garums 640 mm)	MM065	7,5 kg
Vertikālā skābekļa balona turētājs (diametrs 140 mm, garums 640 mm)	MM066	7,5 kg

Papildaprīkojuma IV statīva pievienošana

BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet piederumus, lai atbalstītu pacienta ekstremitātes vai citas ķermeņa daļas.
- Vienmēr pārliecinieties, ka piederumi ir nofiksēti vietā.
- Neizmantojiet IV statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Nenoslogojiet IV statīvu pāri drošai 2 kg darba slodzei uz katru āķi.
- Neļaujiet piederumiem traucēt izstrādājuma mehānisko vai elektrisko mehānismu darbību.

UZMANĪBU! - Vienmēr pārliecinieties, ka IV statīvs transportēšanas laikā ir nolaists zemākajā augstumā.

Jūs varat ievietot IV statīvu jebkurā no četriem piederumu balstiem izstrādājuma stūros.

IV statīvam ir teleskopisks statīvs, ko var pagarināt, lai nodrošinātu otro garuma pozīciju, izmantojot bezpakāpju augstuma pielāgošanu (Attēls 32).



Attēls 32 – IV statīva kustība

Lai uzstādītu IV statīvu, ievietojiet IV statīvu vienā no četriem piederumu balstiem (Attēls 33).



Attēls 33 – IV statīva modeļi

Vertikalizēšanas statīva uzlikšana vai noņemšana

BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet piederumus, lai atbalstītu pacienta ekstremitātes vai citas ķermeņa daļas.
- Vienmēr pārliecinieties, ka piederumi ir nofiksēti vietā.
- Neizmantojiet pacienta vertikalizēšanas statīvu, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Nenoslogojiet vertikalizēšanas statīvu virs drošas 75 kg darba slodzes.
- Neļaujiet piederumiem traucēt izstrādājuma mehānisko vai elektrisko mehānismu darbību.

UZMANĪBU! - Pirms izstrādājuma transportēšanas vienmēr noņemiet pacienta vertikalizēšanas statīvu.

Pacienta vertikalizēšanas statīvu var iestatīt vienā no diviem piederumu fiksatoriem izstrādājuma galvgalī.

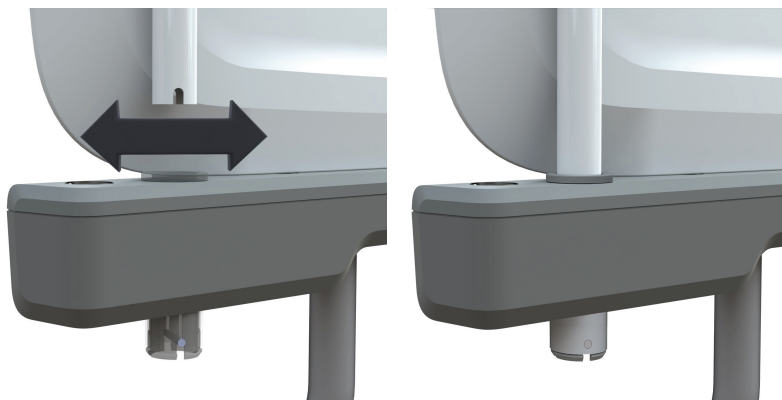
Piezīme

- Neizmantojiet vertikalizēšanas statīvu, kad izstrādājums ir apgrieztā leņķa stāvokļos.
- Neizmantojiet vertikalizēšanas statīvu, ja galvgaļa borts nav piestiprināts izstrādājumam.

Pacienta vertikalizēšanas statīvs palīdz pacientam mainīt stāvokli gultā.

Lai piestiprinātu vertikalizēšanas statīvu:

1. Iecentrējiet un ievietojiet vertikalizēšanas statīvu vienā no diviem piederumu balstiem (Attēls 34).



Attēls 34 – Vertikalizēšanas statīva uzlikšana vai noņemšana

2. Pagrieziet un nobloķējiet pacienta vertikalizēšanas statīvu piederumu balstā.



Attēls 35 – Vertikalizēšanas statīvs, pārvietojams galvgaļa borts (pa kreisi) un stacionārs galvgaļa borts (pa labi)

Vertikalizēšanas statīva roktura piestiprināšana

Lai pievienotu pacienta vertikalizēšanas statīva rokturi, novietojiet vertikalizēšanas statīva melno tveršanas uzliktni starp diviem vertikalizēšanas statīva fiksētājiem (Attēls 36).



Attēls 36 – Vertikalizēšanas statīva roktura piestiprināšana

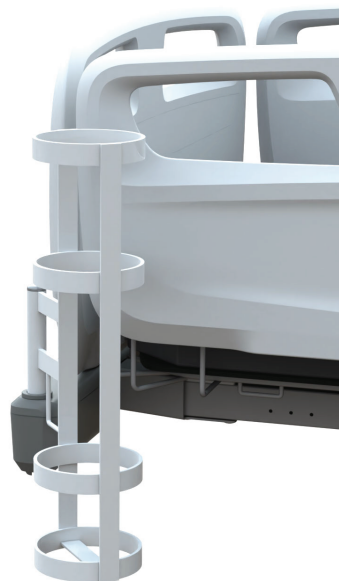
Skābekļa balona turētāja piestiprināšana

BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet piederumus, lai atbalstītu pacienta ekstremitātes vai citas ķermeņa daļas.
- Nepiestipriniet skābekļa balona turētāju zem muguras atbalsta.
- Vienmēr pārbaudiet, ka piederumi ir nofiksēti vietā.
- Neizmantojiet skābekļa balona turētāju, lai stumtu vai vilktu ierīci.
- Pirms pacienta transportēšanas vienmēr pagrieziet skābekļa balona turētāju virzienā uz izstrādājumu.
- Transportējot pacientu, nēsājiet skābekļa balona turētāju.
- Neļaujiet piederumiem traucēt izstrādājuma mehānisko vai elektrisko mehānismu darbību.

- Nenoslodžojiet skābekļa balona turētāju pāri drošai 7,5 kg darba slodzei.
-

Ievietojiet skābekļa balona turētāja atbalsta stieni piederumu balstā, kas atrodas abās izstrādājuma pusēs, galvgalī un kājgalī (Attēls 37).



Attēls 37 – Skābekļa balona turētāja piestiprināšana

Foleja maisa groza piestiprināšana

BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet piederumus, lai atbalstītu pacienta ekstremitātes vai citas ķermeņa daļas.
 - Nenoslodžojiet Foleja maisa āķi pāri drošajai 2 kg darba slodzei.
 - Nenoslodžojiet Foleja maisa grozu pāri drošai 4 kg darba slodzei.
 - Neļaujiet piederumiem traucēt izstrādājuma mehānisko vai elektrisko mehānismu darbību.
-

Lai pievienotu Foleja maisa grozu, uzkariniet grozu uz Foleja āķiem (Attēls 38).



Attēls 38 – Foleja maisa groza piestiprināšana

Tīršana

Izstrādājuma sagatavošana tīršanai

UZMANĪBU! - Tiešs ādas kontakts ar redzami netīru, caurlaidīgu materiālu var palielināt infekcijas risku.

Tīršana un dezinfekcija ir divi atsevišķi procesi. Pirms dezinfekcijas veiciet tīršanu, lai pārliecinātos, ka tīršanas līdzeklis ir efektīvs.

Lai sagatavotu izstrādājumu tīršanai, rīkojieties šādi.

1. Paceliet gultas pamatni visaugstākajā stāvoklī.
2. Nobloķējiet sānu balstu vadības pults un pacienta vadības pults funkcijas. Skatiet *Operatora vadības panelis, sānu balstu ārpusē* (lpp. 25), lai bloķētu pacienta funkcijas.
3. Atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.
4. Skatiet *Bremžu nospiešana vai atlaišana* (lpp. 19), lai iedarbinātu bremzes.
5. Noņemiet atbalsta virsmu.

Tīršana

BRĪDINĀJUMS

- Laikā, kad lietojat izstrādājumu, neveiciet tā tīršanu, remontu vai apkopi.
 - Pirms tīršanas, remonta vai veicot apkopi vienmēr izslēdziet strāvu un atvienojiet strāvas vadu.
 - Ja shēmu plašu, kabeļu un monitoru tuvumā notikusi apjomīga noplūde, vienmēr atslēdziet izstrādājumu no strāvas un atvienojiet strāvas vadu no sienas ligzdas. Noņemiet pacientu no izstrādājuma, notīriet šķidrumu un izsauciet apkopes personālu pārbaudīt izstrādājumu. Šķidrums var izraisīt jebkura elektriska izstrādājuma neparedzētu darbību un samazināt tā funkcionalitāti. Neturpiniet izstrādājuma lietošanu, kamēr tas nav pilnībā izžuvis un nav veikta pilnīga pārbaude, ka tā lietošana ir droša.
 - Neizsmidziniet tīršanas līdzekļus tiešā veidā uz baterijas, vadības blokiem, izpildmehānismiem, kabeļiem vai citām elektriskām ierīcēm.
 - Neizmantojiet abrazīvu pulveri, tērauda sūkli vai līdzīgus materiālus, kas var bojāt izstrādājuma virsmu.
 - Izstrādājuma dezinfekcijai neizmantojiet **Virex® TB**.
 - Tīršanai neizmantojiet ķīmiskas vielas uz skābes bāzes vai uzliesmojošas ķīmiskas vielas, tādas kā benzīns, dīzeldegviela vai acetons.
 - Uz sānu balstu vadības paneļa, pacienta vadības pults un medicīnas māsas vadības pults neizsmidziniet tīršanas līdzekļus tiešā veidā un nepiesūciniet ar tiem šīs ierīces.
 - Tīršanas un dezinfekcijas līdzekļi nedrīkst būt izteikti sārmaini vai skābi (ieteicamā pH vērtība 6-8).
-

UZMANĪBU!

- Nevienu no iekārtas daļām nepakļaujiet tīršanai ar tvaiku, mazgāšanai ar spiedienu, tīršanai ar ultraskaņu, un neiegremdējiet nevienu no izstrādājuma daļām ūdenī. Pakļaujot to ūdens iedarbībai, iespējami to iekšējo elektrisko daļu bojājumi. Šīs tīršanas metodes nav ieteicamas un var anulēt šī izstrādājuma garantiju.
 - Vienmēr pārliecinieties, ka katrs izstrādājums ir noslaucīts ar tīru ūdeni un katru izstrādājumu pēc tīršanas pilnībā nožāvējiet. Dažiem tīršanas līdzekļiem piemīt spēja izraisīt koroziju un, nepareizi lietojot, tie var bojāt izstrādājumu. Ja izstrādājums netiek pareizi noskalots un nožāvēts, koroziju izraisīto līdzekļu atliekas var palikt uz izstrādājuma virsmas, izraisot tā slodzei visvairāk pakļauto daļu degradāciju. Šo tīršanas instrukciju neievērošana var anulēt jūsu izstrādājuma garantiju.
-

Lai notīrītu izstrādājuma virsmas, rīkojieties šādi.

1. Izmantojot tīru, sausu, mitru drāniņu, noslaukiet izstrādājuma virsmas ar vieglu ziepju un ūdens šķidrumu, lai notīrītu nepiederošu materiālu.
2. Notīriet izstrādājuma virsmas ar tīru, sausu drāniņu, lai noņemtu jebkādu pārpalikušo šķidrumu vai tīršanas līdzekli.

3. Pilnībā nožāvējiet.

Sānu balstu tīrīšana

BRĪDINĀJUMS

- Uz sānu balstu vadības paneļa, pacienta vadības pults un medicīnas māsas vadības pults neizsmidziniet tīrīšanas līdzekļus tiešā veidā un nepiesūciniet ar tiem šīs ierīces.
 - Sānu balstu vadības paneļa tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus.
 - Neizmantojiet abrazīvu pulveri, tērauda sūkli vai līdzīgus materiālus, kas var bojāt izstrādājuma virsmu.
 - Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet **Virex® TB**.
 - Tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas uz skābes bāzes vai uzliesmojošas ķīmiskas vielas, tādas kā benzīns, dīzeļdegviela vai acetons.
-

Lai notīrītu sānu balstus, rīkojieties šādi.

1. Paceliet sānu balstus.
2. Nofiksējiet sānu balstus.
3. Ar tīru, mīkstu, mitru drāniņu noslaukiet sānu balstus un sānu balstu vadības paneli.
4. Ļaujiet sānu balstu vadības panelim pilnībā nožūt.

Dezinfekcija

Ieteicamie dezinfekcijas līdzekļi:

- Ceturtējā amonija tīrīšanas līdzekļi, kas nesatur glikola ēterus (aktīvā sastāvdaļa - amonija hlorīds)
- Hloru saturoša balināšanas līdzekļa šķīdums (5,25% - mazāk nekā 1 daļa balinātāja uz 100 daļām ūdens)
- 70% izopropilspirts.

Vienmēr ievērojiet dezinfekcijas līdzekļa lietošanas instrukcijas attiecībā uz atbilstošo saskares laiku, kā arī skalošanas prasības.

Izvaidieties no pārmērīgas izstrādājuma piesūcināšanas un pārlicinieties, ka tas nepaliek mitrs ilgāk, nekā minēts ķīmiskā līdzekļa ražotāja pareizas dezinfekcijas pamatnostādnēs.

Lai veiktu izstrādājuma dezinfekciju, rīkojieties šādi.

1. Pirms dezinfekcijas līdzekļu lietošanas pilnībā notīriet un nožāvējiet izstrādājumu.
2. Izmantojiet ieteikto dezinfekcijas līdzekļa šķīdumu aerosola veidā vai ar tajā jau samērcētām salvetēm.

Piezīme - Pārlicinieties, ka ievērojat dezinfekcijas līdzekļa lietošanas instrukcijas attiecībā uz atbilstošo saskares laiku, kā arī skalošanas prasības.

3. Lai veiktu mehānismu dezinfekciju, paceliet muguras balstu un kāju balstu līdz tā augstākajai pozīcijai.
4. Notīriet izstrādājuma virsmas un mehānismus ar tīru, sausu drāniņu, lai noņemtu jebkādu pārpalikušo šķidrumu vai tīrīšanas līdzekli.
5. Pirms turpināt lietot izstrādājumu, ļaujiet tam pilnībā nožūt.

Profilaktiskā apkope

Pirms profilaktiskās apkopes inspekcijas veikšanas pārtrauciet izstrādājuma lietošanu. Veicot Stryker Medical izstrādājumu ikgadējo profilaktisko apkopi, pārbaudiet visus sarakstā uzskaitītos vienumus. Jums var būt nepieciešams veikt profilaktisko apkopju pārbaudes biežāk atbilstoši jūsu izstrādājuma lietošanas biežumam. Apkopi uzticiet tikai kvalificētam personālam.

Piezīme - Ja nepieciešams, pirms apskates notīriet un dezinficējiet atbalsta virsmas ārpusi.

Apskatiet šādus elementus:

- _____ Visi stiprinājumi ir droši
- _____ Nospiediet bremžu pedāli un pastumiet izstrādājumu, lai pārlicinātos, ka visi ritenīši bloķējas
- _____ Galvgaļa sānu balstu bremžu indikatori iedegas, kad tiek iedarbinātas bremzes
- _____ Stūrēšanas ritenītis bloķējas un atbloķējas (tikai bez piektā riteņa)
- _____ Sānu balsti kustas, fiksējas un saglabā savu stāvokli
- _____ Muguras atbalsta KPR atbrīvošana darbojas abās pusēs
- _____ Papildaprīkojuma IV statīvs nav bojāts un darbojas
- _____ Foleja maisa āķi nav bojāti
- _____ Galvgaļa borts, kājgaļa borts un sānu balstu paneļi nav ieplaisājuši vai ieplīsuši
- _____ Nav rāmja bojājumu
- _____ Atbalsta virsmas pārvalkā nav plīsumu vai plaisu
- _____ Visas funkcijas uz galvgaļa sānu balstiem darbojas
- _____ Nakts gaisma vienmēr ir ieslēgta
- _____ Barošanas vadi un spraudņi nav nodiluši vai bojāti
- _____ Kabeļi nav nolietotojušies vai saspiesti
- _____ Visi elektriskie savienojumi ir stingri
- _____ Visi sazemējumi ar rāmi ir droši
- _____ Zemējuma pretestības pārbaude ($\leq 0,2 \text{ Ohm}$)
- _____ Noplūdes strāva: normāla polaritāte, bez zemējuma, L2 aktīva ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroampēri))
- _____ Noplūdes strāva: normāla polaritāte, bez zemējuma, bez L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroampēri))
- _____ Noplūdes strāva: reversā polaritāte, bez zemējuma, L2 aktīva ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroampēri))
- _____ Noplūdes strāva: reversā polaritāte, bez zemējuma, bez L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroampēri))
- _____ Muguras atbalsta leņķa precizitāte ir 0° – 65°
- _____ Sānu balstu vadīklu nolietojuma pazīmes
- _____ Muguras atbalsta amortizatora eļļas noplūdes
- _____ Visas kustības funkcionē
- _____ Kājgaļa un galvgaļa pamatnes bamperis ir vesels un nav bojāts
- _____ Pārbaudiet akumulatora funkcionalitāti

Izstrādājuma sērijas numurs:
Aizpildīja:
Datums:

Informācija par elektromagnētisko saderību

BRĪDINĀJUMS

- Pārnēsājamas RF sakaru iekārtas (tostarp perifēriskās ierīces, kā, piemēram, antenu kabeli un ārējās antenas) jāizmanto ne tuvāk par 30 cm (12 collām) no jebkuras **ProCeed** daļas, ieskaitot ražotāja norādītos kabelus. Pretējā gadījumā iespējama šīs ierīces veikspējas pasliktināšanās.
- Jāizvairās izmantot šo ierīci, ja tā atrodas cieši klāt pie citām iekārtām vai ir novietota uz tām – tā rezultātā iespējama nepareiza darbība. Ja iekārtu nepieciešams lietot šādā veidā, šī iekārta un otra iekārta ir jānovēro, lai pārliecinātos, ka tās darbojas pareizi.
- Piederumu, devēju un kabelu, kas nav norādīti vai ko nav nodrošinājis šīs iekārtas ražotājs, lietošanas rezultātā iespējama elektromagnētiskās emisijas paaugstināšanās vai samazināta šī aprīkojuma elektromagnētiskā traucējumnoturība, kā rezultātā iespējama nepareiza darbība.

ProCeed gultu sērija tika novērtēta, izmantojot šādus kabelus:

Kabelis	Garums (m)
Mainīstrāvas tīkla ievades kabelis	2,5
Pults	5,3

Norādījumi un ražotāja deklarācija — elektromagnētiskās emisijas

ProCeed gultu sērija ir piemērota lietošanai turpmāk aprakstītajā elektromagnētiskajā vidē. **ProCeed** gultu sērijas klientam vai lietotājam ir jānodrošina tās lietošana šādā vidē.

Emisiju tests	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide
RF emisijas CISPR 11	1. grupa	Piezīme - Šīs ierīces emisiju raksturs ļauj to izmantot industriālās zonās un slimnīcās (CISPR 11 A klase). Ja to izmanto dzīvojamajā vidē (kurā parasti ir prasība ievērot CISPR 11 B klasi), šī ierīce var nenodrošināt pietiekamu radiofrekvences saziņas pakalpojumu aizsardzību. Lietotājam var būt jāveic ietekmes mazināšanas pasākumi, piemēram, pārvietojot vai pārorientējot iekārtas.
RF emisijas CISPR 11	A klase	
Harmoniskās emisijas IEC 61000-3-2	A klase	
Sprieguma svārstības Mirgošanas emisijas IEC 61000-3-3	Atbilst	

Norādījumi un ražotāja deklarācija – elektromagnētiskā traucējumnoturība

ProCeed gultu sērija ir piemērota izmantošanai profesionālās veselības aprūpes iestādēs, nevis vidēs, kas pārsniedz traucējumnoturības testa apstākļus, kādos izstrādājums tika novērtēts, piemēram, tuvu augstas frekvences (HF) ķirurģiskajam aprīkojumam un magnētiskās rezonanses attēlveidošanas (MRI) aprīkojuma radiofrekvences (RF) ekranētas telpas iekšpusē. **ProCeed** gultu sērijas klientam vai lietotājam jānodrošina, lai tā tiktu lietota šādā vidē, un tiktu ievēroti elektromagnētiskās vides norādījumi, kas uzskaitīti tālāk.

Traucējumnoturības pārbaude	IEC 60601 pārbaudes līmenis	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskā vide – norādījumi
Elektrostatiskās izlādes (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktā ±15 kV gaisā	±8 kV kontaktā ±15 kV gaisā	Grīdām jābūt no koka, betona vai keramikas flīzēm. Ja grīdas ir pārklātas ar sintētisku materiālu, relatīvajam mitrumam ir jābūt vismaz 30 %.
Strauji pārejas procesi un/ vai impulsu paketes IEC 61000-4-4	±2 kV barošanas līnijām ±1 kV ievades/izvades līnijās	±2 kV barošanas līnijām ±1 kV ievades/izvades līnijās	Strāvas kvalitātei ir jābūt tādai kā parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.

Norādījumi un ražotāja deklarācija – elektromagnētiskā traucējumnoturība			
Pārspriegumi IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV no līnijām uz līnijām $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV no līnijām uz zemējumu	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV no līnijām uz līnijām $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV no līnijām uz zemējumu	Strāvas kvalitātei ir jābūt tādai kā parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.
Sprieguma kritumi, sprieguma variācijas un īsi pārtraukumi barošanas ieejas līnijās IEC 61000-4-11	0 % U_T 0,5 periodā pie 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° un 315° 0 % U_T 1 periodā 70 % U_T (30 % kritums U_T) 25/30 periodos 0 % U_T 250/300 periodos	0 % U_T 0,5 periodā pie 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° un 315° 0 % U_T 1 periodā 70 % U_T (30 % kritums U_T) 25/30 periodos 0 % U_T 250/300 periodos	Strāvas kvalitātei ir jābūt tādai kā parastā komerciālā vai slimnīcas vidē. Ja ProCeed gultu sērijas lietotājam nepieciešama nepārtraukta lietošana strāvas padeves pārtraukuma laikos, ir ieteicams ierīces barošanu nodrošināt no nepārtrauktas strāvas padeves iekārtas vai akumulatora.
Strāvas frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strāvas frekvences magnētiskajiem laukiem ir jābūt līmenī, kas raksturīgi vietai, kas atrodas parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.
Piezīme - U_T ir maiņstrāvas spriegums pirms pārbaudes līmeņa pielietojuma.			

Vadītā RF IEC 61000-4-6 Izstarotā RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 6 Vrms ISM joslās no 150 kHz līdz 80 MHz 3 V/m 80 MHz līdz 2,7 GHz	3 Vrms 6 Vrms ISM joslās 3 V/m	Pārnēsājamām un mobilajām RF sakaru ierīcēm jāatbilst norādījumiem, kas sniegti tabulā ar nosaukumu „Ieteicamie atdalīšanas atstatumi starp pārnēsājamajām un mobilajām RF sakaru ierīcēm un ProCeed gultu sēriju”. Ja moblais pakalpojums nav norādīts tabulā, ieteicamo atdalīšanas atstatumu jāaprēķina ar vienādojumu, kas atbilst raidītāja frekvencei. Ieteicamais atstatums $D=(2)(\sqrt{P})$, kur P ir raidītāja maksimālā jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem, un D ir ieteicamais atstatums metros (m). Fiksētu RF raidītāju lauka stiprums, kā noteikts attiecīgās vietas elektromagnētiskā apsekojumā^a, nedrīkst pārsniegt atbilstības līmeni nevienā frekvences diapazonā^b. Traucējumi var rasties tādu iekārtu tuvumā, kas marķētas ar šādu simbolu: 
--	--	---	---

Piezīme - Šīs pamatnostādnes var neattiekties uz visām situācijām. Elektromagnētiskā starojuma izplatīšanos ietekmē absorbcija un atstarošana no ēkām, objektiem un cilvēkiem.

Piezīme - ISM (rūpniecībā, zinātnē un medicīnā izmantojamās) joslas diapazonā no 0,15 MHz līdz 80 MHz ir no 6,765 MHz līdz 6,795 MHz; no 13,553 MHz līdz 13,567 MHz; no 26,957 MHz līdz 27,283 MHz un no 40,66 MHz līdz 40,70 MHz.

^aLauka stiprumu no fiksētiem raidītājiem, piemēram, radiotelefonu (mobilo/bezvadu) bāzes stacijām un sauszemes mobiliem radoraidītājiem, amatieru radiostacijām, AM un FM radoraidītājiem un TV raidītājiem, teorētiski nav iespējams precīzi paredzēt. Lai novērtētu elektromagnētisko vidi saistībā ar fiksētiem RF raidītājiem, jāapsver elektromagnētiskais vietas apsekojums. Ja izmērītā lauka intensitāte vietā, kurā tiek lietota **ProCeed** gultu sērija, pārsniedz piemērojamo RF atbilstības līmeni, ir jāpārbauda, vai **ProCeed** gultu sērijas darbība ir normāla. Ja tiek novērota nepareiza darbība, var būt nepieciešams veikt papildu pasākumus, piemēram, pārorientēt vai pārvietot **ProCeed** gultu sēriju.

^bFrekvenču diapazonā no 150 kHz līdz 80 MHz lauka stiprums ir mazāks, nekā 3 Vrms.

Ieteicamais atdalīšanas atstatums starp pārnēsājamām un mobilām RF sakaru ierīcēm un ProCeed gultu sēriju			
ProCeed gultu sērija ir paredzēta lietošanai elektromagnētiskā vidē, kurā izstarotās RF traucējumi tiek kontrolēti. Klients vai ProCeed gultu sērijas lietotājs var novērst elektromagnētiskos traucējumus, uzturot minimālo attālumu starp portatīvām un mobilām RF sakaru ierīcēm (raidītājiem) un ProCeed gultu sēriju, kā ieteikts tālāk, atbilstoši sakaru ierīču maksimālajai izvades jaudai.			
Josla (MHz)	Pakalpojums	Maksimālā jauda (W)	Minimālais atdalošais atstatums (m)
380–390	TETRA 400	1,8	0,3
430–470	GMRS 460; FRS 460	2,0	0,3
704–787	LTE 13., 17. josla	0,2	0,3
800–960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE 5. josla	2,0	0,3
1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE joslas 1., 3., 4., 25.; UMTS	2,0	0,3
2400–2570	Bluetooth; WLAN; 802.11 b/g/n; RFID 2450; LTE 7. josla	2,0	0,3
5100–5800	WLAN 802.11 a/n	0,2	0,3
Raidītājiem, kuru maksimālā nominālā jauda nav uzrādīta iepriekš, ieteicamais atdalīšanas atstatums d metros (m) var tikt aptuveni novērtēts, izmantojot vienādojumu, kas pielietojams raidītāja frekvencei, kur P ir raidītāja maksimālā nominālā jauda vatos (W) pēc ražotāja datiem.			
Piezīme - Šīs pamatnostādnes var neattiekties uz visām situācijām. Elektromagnētiskā starojuma izplatīšanos ietekmē absorbcija un atstarošana no ēkām, objektiem un cilvēkiem.			

Testa frekvence	Modulācija	Traucējumnoturības testa līmenis (A/m)
134,2 kHz	Impulsa modulācija ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Impulsa modulācija ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}
^{b)} Signālam jābūt modulētam, izmantojot 50 % darba cikla kvadrātveida viļņu signālu. ^{c)} r.m.s., pirms tiek piemērota modulācija.		



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ProCeed**, **Steer-Lock**, **Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA